

藏文



二〇一一年十一月印制

(2010ལོའི་པར་བསྟན་གྱི་མོའི་པར་མ།)



ཡུང་རྩ་མི་དམངས་རྒྱུ་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་འབྲེལ་སྤུཊ་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་མི།



མངའ་ཁོངས་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་དངུལ་ཁང་གི་བྱང་བྱ་བྱ་བ་ཆེན་མཁན་གྱི་  
རང་ལུས་དང་ཁྱེད་ཀྱི་ལ་དེ་བས་ཉེན་མེད་བདེ་འཇགས་ཡོང་།

གནས་ཚུལ་ཞིབ་པ་ཞི་གྲུང་གི་དུལ་ཁང་གི་མཉམ་འབྲེལ་དྲ་ཚོགས་ [www.unionpay.com](http://www.unionpay.com) ཡིན་པ་དང་།

ཡང་ན་གྲུང་གི་དུལ་ཁང་མཉམ་འབྲེལ་ཞབས་ཏུ་འེེ་ཞལ་པར་95516བརྒྱུན་ན་འགྲིག།

# དཀར་ཆག

ཁག་དང་པོ།

ཕྱི་རྒྱལ་དུ་མ་བསྐྱོད་གོང་གི་དམིགས་བསལ་དྲན་སྒྲུལ། --- 2

ཁག་གཉིས་པ།

ཕྱི་རྒྱལ་དུ་འབྱོར་རྗེས་ཀྱི་དམིགས་བསལ་དྲན་སྒྲུལ། ----- 8

ཁག་གསུམ་པ།

གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་

སྒྲིལ་ལ་ཕན་རྒྱུ་ལྡན་གསུང་ལྟར་ཞུ་བཞག་སྤྲོད་སྒྲུལ། ----- 14

ཁག་བཞི་པ།

གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་སྒྲིལ་

ལ་ཕན་རྒྱུ་ལྡན་འཕྲོད་པ་གང་དག་ཡོད་དམ། ----- 18

ཁག་ལྔ་པ།

ནཱ་ཀུན་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་ལ་སྤྲོད་སྒྲུང་

གནང་རྒྱུ་ལྟར། ----- 20

ཟུར་བཞེད་དང་པོ།

ཕྱི་འབྲེལ་སྤྱུ་གཞུང་ཚབ་མི་དང་འབྲེལ་གཏུག་བྱེད་

སྒྲུང་ས། ----- 44

ཟུར་བཞེད་གཉིས་པ།

རྒྱལ་ཁབ་སྤྱུ་མཁའ་ཁྱུང་ཁག་གི་གཞུང་ཕྱོགས་

དྲ་ཚིགས། ----- 44

ཟུར་བཞེད་གསུམ་པ།

ཀྲུང་གོའི་ཕྱི་རྒྱུད་གཞུང་ལས་ཁང་ཁག་དང་

འབྲེལ་གཏུག་བྱེད་སྒྲུང་ས། ----- 46

ལག་དང་པོ། ཕྱི་ཕྱུལ་དུ་མ་བསྐྱོད་གོང་གི་དམིགས་བསལ་དུན་སྟེལ།



★སྐྱེ་ཉིད་ཀྱིས་ཡུལ་སྐོར་གནང་ཡུལ་ཕྱུལ་ཁབ་ལ་ཆ་རྒྱས་ལེན་དགོས། སྐྱོད་ཀྱི་  
 ཡུལ་ཕྱུལ་ཁབ་གང་དེའི་ཡུལ་སྐོར་གོམས་འདྲིས་དང་། གནམ་གཤིས།  
 བདེ་འཇགས། ཞེ་ཅོན་དང་། འགོས་ནད་བྱུང་ཚུལ། བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་གཏན་  
 འབེབས་སྒྲུབ་པའི་བརྒྱུ་ལེན་གང་ཐུབ་གནང་དགོས་ལ་.....  
 འབྲེལ་ཡོད་སྡོན་འགོག་བྱེད་ཐབས་ཀྱང་གནང་དགོས།

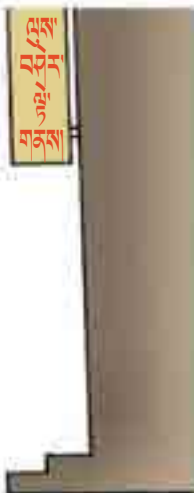
★ ཕྱི་འབྲེལ་ཕུའུ་ཡི་དྲ་ཆོག་ལ་ནི། [www.mfa.gov.cn](http://www.mfa.gov.cn), ཡིན། གྲུང་གོ་ཕྱི་རྒྱུ་ལྟུག་གནང་ཚབ་དང་། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་ཁག་ལ་དང་འབྲེལ་གཏུག་གནང་སྟངས་དང་འབྲེལ་ཡོད་ཡུལ་སྐོར་གྱི་དྲན་སྒྲུལ། ཐ་ཆོག་སྒྲུལ་ཀླུ་ཕྱི་བདེ་འཇགས་ཀྱི་བཅ་འཕྲིན་འབྲི་ཅད་གནང་དགོས། སྐྱོད་ཡུལ་རྒྱུ་ཁབ་གང་དེ་དང་རང་རྒྱལ་བར་ཕྱི་འབྲེལ་བཅུགས་མེད་ན། ཉེ་ལུས་དུ་སྐྱབས་རེ་ལྷན་ཕྱིར། དེའི་ཉེ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གྲུང་གོ་ཕྱི་གཞུང་ཚབ་དང་། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གནས་ཡུལ་དང་དེའི་ཁ་བར་ཆ་རྒྱས་ལེན་དགོས།

★ ལམ་ཡིག་གོ་ཆོད་ཡུན་མི་འདང་བའི་དབང་གིས་འཇུག་མཆན་འགོད་པར་མི་གནོད་པའང་ཡང་ན་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་སྐྱོད་རིང་ལམ་ཡིག་གི་དུས་ཡུན་འཕྲིན་ཉེ་ལྷན་ཉེ་འགྲོ་སྐྱོད་ལ་གནོད་རིགས་མི་ཡོང་ཕྱིར། ལམ་ཡིག་ཕན་གོ་ཆོད་ཡུན་ལ་ཞིབ་བཤེར་གནང་དགོས། (སྤྱིར་ན་ཕན་གོ་ཆོད་ཡུན་ལྟག་འཕྲོས་ལོ་གཅིག་ཡན་ཡིན།)

★ སྐྱོད་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་གང་དེའི་ལམ་ཡིག་ལེན་དགོས། སྐྱོད་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་གང་དེའི་མངའ་ཁོངས་སུ་འཇུག་བ་དང་ལམ་བར་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མངའ་ཁོངས་བརྒྱལ་བའི་ལམ་ཡིག་ཐོབ་པའི་འགན་ལེན་ཏན་ཏིག་གནང་དགོས་པ་དང་། ལམ་ཡིག་ཁག་སྐྱོད་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་དེ་དང་འཆོམ་དགོས། ལམ་ཡིག་གོ་ཆོད་ཡུན་དང་སྐྱོད་ཡུན་གཉིས་ཕྱིར་ཐོན་ཡུན་དང་གཅིག་མཐུན་དགོས། ཡིད་གཟབ་གནང་དགོས་པ་ཞིག་ལ། རྒྱལ་སྤྱིའི་ལམ་སྒོལ་ལྟར་ན། སྐྱོད་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་དེའི་ལམ་ཡིག་ཐོབ་ནའང་རྒྱ་མཆན་གང་ཡང་མེད་པར་རྒྱལ་ཁབ་དེར་སྐྱོད་འཇུག་དུ་མི་འཇུག་པའི་དབང་ཆ་ཡོད།

★ གནམ་གྲུའི་(མི་འཁོར། གྲུ་གཟིངས་)སྤྱི་མཐུན་གནང་དགོས། སྤྱི་མཐུན་ཐོག་འཁོར་པའི་གནམ་གྲུ་(མི་འཁོར། གྲུ་གཟིངས་)ཐོག་འཇུག་པའི་དུས་ཆོད་དང་། ས་ཆ། ཡུག་སྐྱེལ་སྤྱི་མཐུན་ཕྱི་མཐུན་མིན་སྒྲུལ་ཞིབ་བཤུར་ཡག་པོ་གནང་དགོས།

ངེད་གཉིས་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་མ་བསྐྱོད་གོང་ལ་གཟུགས་པོ་ཡོངས་  
 རྫོགས་བཟླ་ག་དཔུང་དང་། རིམ་མ་འགོག་སྒྲིན་ཁབ་རྒྱག་དགོས།  
 དུ་དུང་རང་ལུས་ཉེན་མེད་དང་། སྒྲིན་བཙོས་འགན་བཙུལ་.....  
 མཉམས་ཀྱང་ཉེ་རྒྱུ་མ་བརྟེན་པ་གནང་དགོས་པ་རེད།



★ རང་ལུས་ཉེན་མེད་དང་སྒྲིན་བཙོས་འགན་བཙུལ་དགོས་ངེས་ཉི་.....  
 དགོས། སྒྱུ་ཉིད་ཆ་རྒྱས་མེད་པའི་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་སྐྱོད་སྐབས། བདེ་.....  
 འཇགས་ཀྱི་ཉམས་ཉེན་ཡོང་ཤས་ཆེ་ལ། ཕྱི་རྒྱལ་དུ་སྒྲིན་དང་སྒྲིན་.....  
 བཙོས་ཀྱི་རིན་གོང་ཆེ་བས། བསམ་ཡུལ་ལས་འདས་པའི་གནས་ཚུལ་  
 མི་ཡོང་བྱེད། སྒྱུ་ཉིད་ཀྱིས་འགན་བཙུལ་འཆོམ་རིགས་ཉི་གནང་.....  
 མཐོང་།

★ རིམ་མ་འགོག་སྒྲིན་ཁབ་དགོས་ངེས་རྒྱག་དགོས་ལ་སྒྲིན་ཁབ་བརྒྱབ་.....  
 པའི་ལག་བྱེད་(“རྒྱབ་ཤ་མེར་པོ་”ཟེར་)ཡང་བྲལ་མེད་བསྐྱམས་དགོས།  
 ཆ་རྒྱུན་ཡོད་ན། གཟུགས་པོ་ཡོངས་རྫོགས་བཟླ་ག་དཔུང་ཐོངས་ཤིག་  
 གནང་ན་ལགས།



- ★ ཏུ་ག་ཆས་དང་། རྒྱལ་སྤྱིའི་ཐོག་གཏན་འགོག་བྱེད་པའི་དངོས་རིགས་...  
བསྐྱམ་མི་ཆོག སྤང་སྦྱོབ་གནང་བྱའི་སྲོག་ཆགས་དང་ཅི་ཤིང་གི་དངོས་  
ཆས་དང་སྦྱོད་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་བཀག་འགོག་བྱེད་པའི་དངོས་ཆས་...  
བསྐྱམ་མི་ཆོག
- ★ སྐོར་གྱི་སྐྱེ་མཆོ་ཅི་འབྱེད་ཡོད་གཟབ་གནང་དགོས། སྐྱེ་མཆོ་འབྱེད་  
ཡོང་རིགས་ལ་རྒྱལ་ཁབ་མང་པོས་གཏན་འབེབས་ནན་པོ་བྱེད་གྱི་ཡོད་  
པས། འོན་མེད་རྟོག་བྱ་མི་ཡོང་བའི་ཕྱིར། ཕྱི་རྒྱལ་དུ་མ་བསྐྱོད་གོང་ལ་  
འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འགག་སྒྲིའི་གཏན་འབེབས་ཆ་རྒྱས་སྤངས་ཏེ།  
སྐྱེ་མཆོ་དང་སྐྱེ་མཆོ་འབོར་ཆོག་འཕུས་ཙམ་ལས་སྐྱེ་མཆོ་མི་རུང་། རང་ཉིད་  
གྱི་ནད་གཞི་བཅས་བྱེད་དུ་སྐྱེ་མཆོ་པར་འབྱེད་དགོས་ཕུང་ན། སྐྱེ་  
མཆོ་པར་སྐྱེ་མཆོ་ཐོ་འབྲི་རིགས་ཁུ་དགོས་ལ་སྐྱེ་མཆོ་སྐོར་གྱི་ཕྱི་རྒྱལ་ཡི་གའི་  
གསལ་འབྲེལ་དང་སྐྱེ་མཆོ་ཉོས་པའི་སྤྱ་སེའང་ག་སྤྱིག་གནང་དགོས།



འདི་ངའི་ལམ་ཡིག་དང་། འཐུས་མཆན་འཁོད་ཡིག་ ཐོབ་  
 ཐང་ལག་ཁྱེར་བཅས་ཀྱི་པར་མ་དང་ཕྱགས་ཐོན་ཉན་རེའི་  
 ལས་རིམ་ཡིན། སླ་ཉིད་ཀྱིས་ཉར་ཚགས་ཡག་པོ་གནང་.....  
 རོགས། ངས་ཉིད་དང་ཡང་ཡང་འབྲེལ་གཏུག་ཁྱས་ཚག



★ ཟས་རིགས་དང་། ཏུད་འགོ་དང་ཅི་ཤིང་གི་ཐོན་ཐུས། ཕྱི་  
 རྒྱལ་གྱི་དཔུལ་བཟེས་སྐྱེས་འབྲེལ་ཆོག་མིན་སྦྱོང་ཡུལ་.....  
 རྒྱལ་ཁབ་གྱི་འགག་སྒྲིའི་གཏན་འབེབས་ལ་ཡིད་གཟབ་.....  
 གནང་དགོས། དཔུལ་སྤྲུལ་འབོར་ཆེན་འབྲེལ་ཡོད་ན།  
 གཏན་འབེབས་ལྟར་ངེས་པར་འགག་སྒྲིའི་ཡིག་ཐོག་སྤྲོན་  
 བྱེད་པུལ་དགོས། ཆ་རྒྱས་མེད་པའི་མིར་ཅ་དངོས་གྱི་.....  
 རིགས་འབྲེལ་རོགས་གནང་མི་རུང་།

★ བྱི་མ་མི་གཉེན་གྲོགས་ཆོ་དང་འབྲེལ་གཏུག་གནང་དགོས།  
 ཕྱི་རྒྱལ་དུ་མ་ཐོན་གོང་ལ་བྱི་མ་མི་གཉེན་གྲོགས་ཆོར་.....  
 རྒྱུགས་ཐོན་གྱི་ཉིན་རེའི་ལས་རིམ་ཞིག་བཞག་སྟེ་འབྲེལ་བ་  
 གནང་སྟངས་ངེས་གཏན་འཁེལ་དགོས། གནས་ཚུལ་རྩ་.....  
 དྲག་བྱུང་དུས་འབྲེལ་ཡོད་རྒྱུགས་ནས་སྤྱི་ཉིད་དང་འབྲེལ་  
 གཏུག་གནང་བའི་ཡོང་ཕྱིར། ཉིད་ཀྱི་ལམ་ཡིག་ཐོག་བྱི་མ་  
 མི་དང་གཉེན་གྲོགས་ཆོ་གནས་ཡུལ་དང་། ཞལ་པར་ཨང་...  
 གངས་ཁ་གསལ་འགོད་གནང་ཡོད་པ་ཞུ། ལམ་ཡིག་དང་།  
 འཇུག་མཆན་འགོད་ཡིག་ ཐོབ་ཐང་ལག་ཁྱེར་བཅས་པར་  
 སྒྲིག་བརྒྱུ་རྒྱུ་ཆ་ཆང་ཞིག་བྱི་མ་དུ་འཛོག་པ་དང་། དེ་...  
 བྱིངས་བྲལ་མེད་འབྲེལ་གནང་དགོས་པ་དང་། མཁོ་.....  
 དགོས་ཡོང་ངེས་ལ་བརྟེན་ལམ་ཡིག་ཐོག་མཁོ་བའི་པར་ཁ་  
 ཤས་ཀྱང་ག་སྤྱི་གནང་དགོས།

★ ཡུལ་དེ་གའི་ཡུལ་ལུགས་གོམས་གཤིས་དང་།  
གནས་དེའི་བཅའ་ཁྲིམས་ལ་བརྟེན་སྲུང་ཞུ་དགོས་་་་  
པ་དང་། འགྲིམ་འགྲུལ་གྱི་བདེ་འཇགས་ལ་(ལམ་་་  
གཡོན་ངོས་ནས་སྐྱོད་པའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་དེ་བས་་་  
ཀྱང་)ཡིད་གཟབ་གནང་དགོས། འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་  
ཁབ་ཏུ་གནས་རིང་ལམ་ཡིག་གམ་གནས་བཅས་་་་  
ཆོག་ཡུན་བརྟེན་སྲུང་ནན་པོར་ཞུ་དགོས།





★ སྒྱུ་ཉིད་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་གནས་ཡུན་དེང་བཅས་གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་དུས་གནས་མི་བཟང་ན། རྒྱ་གར་གི་དུས་སྒྱུ་ས་གནས་དེ་གའི་བཅའ་སྔོན་གྲུང་གོའི་གཞུང་ཚབ་དང་། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་སྒྱུ་ཉིད་ལ་འབྲེལ་གཏུག་གནང་བའི་ཡོང་ཕྱིར། ཡུལ་དེ་གའི་གྲུང་གོའི་གཞུང་ཚབ་དང་། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་དུ་སྒྱུ་དམངས་ཐོ་འགོད་ཁྱེས་ན་ལེགས།

ཅ་དངོས་ཙྰ་ཆེན་དང་དངུལ་སྒྲར་ལུས་དང་བྲལ་མེད་འབྱེད་ན་མི་ལེགས།  
གཞན་གྱི་མགོ་སྐོར་འོག་མི་ཚུད་པའི་བྱེད་ཀྱི་ལུས་སྒྲུ་འཁོར་འབྱོར་.....  
རིགས་དང་། མི་མང་འདྲ་སར་གཞན་གྱི་འཛིང་མིའི་ཁྲིད་ཞུགས་རིགས། ཁྲོམ་.....  
ལམ་དུ་ཅ་དངོས་གང་བྱུང་སྐྱུག་རིགས་བཅས་བྱེད་མི་འོས། བཅོན་འཕྲོག་དང་།  
རྒྱ་འབྱེད་། མགོ་སྐོར་། ཉེས་དྲིང་བཅས་གྱི་དོན་རྒྱུ་བྱང་ན། ས་གནས་དེ་གའི་.....  
ཉེན་རྒྱུ་པར་འཕྲལ་མར་ཉེན་བརྒྱུད་གནང་དགོས།



★ རྒྱ་འབྱེད་དང་། མགོ་སྐོར་། ལ་བསྐྱས་རྒྱག་པ། འཕྲོག་བཅོམ། ཉེས་དྲིང་.....  
སྐྱུགས་མི་ཕོག་པར་གནང་དགོས། སྔོན་གནས་སུ་ཆ་རྒྱས་མེད་མཁན་ལ་...  
སྒོ་འབྱེད་མི་རུང་། ཆ་རྒྱས་མེད་མཁན་ལ་པ་མ་བྱིས་དུ་ཞུགས་མེད་ཚུལ་...  
ཤོད་མི་རུང་བ་སྤྱུ་གུར་བསྐྱབ་བྱ་གནང་དགོས། ཕྱི་ཐོན་སྐབས་ཅ་.....  
དངོས་ཙྰ་ཆེན་དང་དངུལ་སྒྲར་འབོར་ཆེན་བསྐྱམ་མི་རུང་བ་དང་།  
གནས་ལུལ་དུ་དངུལ་སྒྲར་འབོར་ཆེན་ཉར་མི་འོས། སྐར་གྱི་རྒྱུད་ས་འཁོར་  
ནང་ཅ་དངོས་ཙྰ་ཆེན་མངོན་གསལ་དུ་འཛིག་མི་རུང་། འཁོར་ལོ་བརྗོད་...  
བ་སྐྱུགས་བྱུང་སྟེ་དེ་བཙོ་སྐྱབས་རྒྱུད་ས་འཁོར་སྒོ་ལྷགས་རྒྱག་དགོས། ཡིག་  
ཆ་དང་། དངུལ་ཁྲུག་ ལམ་ཡིག་སྐྱུགས་པའི་ཅ་དངོས་ཙྰ་ཆེན་རིགས་.....  
དབལ་བདེ་བའི་འགྲིག་ཤོག་སྐྱུགས་པའི་ནང་འཛིག་མི་རུང་། ལུན་ནག་...  
གི་སར་སྒྲུ་འཁོར་འབྱོར་མི་རུང་བ་དང་། ཆ་རྒྱས་མེད་མཁན་རྒྱུད་ས་.....  
འཁོར་ནང་མཉམ་ཁྲིད་བྱེད་མི་རུང་། ཆ་རྒྱས་མེད་མཁན་དང་མཉམ་.....

སྐྱོད་བྱེད་མི་རུང་། གཡོ་སྐྱོར་བསྐྱོད་འཕྲོག་རིགས་མི་ཡོང་བྱིར། མི་.....  
 མང་འདུ་སར་ཞི་སྡོད་དགོས་པ་ལས་སྐད་ཆེན་བརྒྱབ་ནས་རང་ཉིད་.....  
 མངོན་གསལ་དོད་པོ་དང་། གཞན་དང་ཁ་ཚེད་རྒྱག་པ། ཁྲོམ་ལམ་དུ་  
 གང་བྱུང་ཅ་དངོས་སྒྲུག་པ། བྱ་ཁྲོམ་དུ་བྱེད་དུལ་བརྩེ་འཆོང་སྒོགས་  
 བྱེད་མི་རུང་། ཉེན་རྟོག་པས་སྐྱེ་ཉིད་ཀྱི་ལམ་ཡིག་སྒོགས་པའི་ལག་.....  
 ཁྱེད་བཤེར་ན། དེར་ལག་ཁྱེད་འདོན་དུ་འཇུག་དགོས་པ་དང་། དེའི་...  
 ཉེན་རྟོག་པའི་ཨང་རྟགས་དང་། ཉེན་འཁོར་ཨང་རྟགས་ཐུགས་ལ་.....  
 དེས་དགོས། དུལ་ཆད་བཏང་ན། དུལ་ཆད་ཀྱི་འཛིན་ཤོག་ལ་.....  
 གཞིགས་ཏེ་དུལ་ཁང་སྒོགས་དམིགས་འཇུགས་ཀྱི་སར་སྐྱོད་པར་.....  
 འགོ་དགོས་པ་ལས་རང་སར་ཉེན་རྟོག་པར་སྐྱོད་མི་རུང་།

★ བཅོན་འཕྲོག་དང་། ཀླུ་ཁྱེད། མགོ་སྐྱོར། ཉེས་རྒྱུང་བཅས་ཀྱི་དོན་.....  
 རྒྱུན་བྱུང་ན། བྱིས་སུ་འགན་བཅོལ་གསབ་འཇུག་དང་། དཔལ་ཡིག་...  
 གསབ་སྐྱོད་སྒོགས་ཀྱི་འགོ་ལྷགས་འགྲིམ་བདེ་ཡོང་བྱིར། འཕྲལ་མར་...  
 ས་གནས་དེ་གའི་ཉེན་རྟོག་པར་གྱུང་དོན་ལྷ་དགོས་ལ་དེར་ཉེས་དོན་...  
 ལྷས་པའི་ར་སྐྱོད་ཀྱང་འདོན་དུ་འཇུག་དགོས།



གསར་འགྱུར་མང་ཙམ་གཟིགས་ཏེ་འདི་ཁྱུ་གི་ཆབ་སྲིད་དང་།  
དཔལ་འབྱོར། སྤྱི་ཚོགས་བཅས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཤེས་རྟོགས་གནང་དང་།



★ ས་ཁྱུ་དེའི་ཚགས་པར་དང་། བརྟན་འཕྲིན་སྐགས་པའི་སྒྱུན་...  
སྒྱུར་གྱི་བཟང་འཕྲིན་ལ་ཐུགས་སྣང་མཛད་དེ་ཁྱུ་དེའི་ཆབ་སྲིད་...  
དང་། དཔལ་འབྱོར། སྤྱི་ཚོགས་བཅས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ཤེས་རྟོགས་...  
རྟོགས་གནང་ནས་བྱིམ་མཆོས་རྒྱལ་ཁབ་ལ་པན་འདོགས་དང་།  
ཡུལ་ལུང་དང་བསྐྱུན་ཏེ་དེ་གའི་འཆོ་བ་དང་སྤྱི་ཚོགས་དག་དང་  
གང་ལྟར་འཕྲོད་ཐབས་དང་འབྲིས་ཐབས་གནང་དགོས།

★ ཉིད་ཀྱི་ཁྲིམས་མཐུན་ཁོ་དབང་ལ་གཞི་བཟུངས། གནས་ཚུལ་...  
རྟོག་འཛིང་དུ་མི་འགྱུར་བྱེད། ཚུལ་མཐུན་གྱི་ཐབས་ལ་བརྟེན་...  
ནས་ཐག་གཅོད་ཐབས་གནང་དགོས་པ་ལས། རྟོག་ཇན་སྤྲོད་པ་  
སྐགས་པའི་ཁྲིམས་འགལ་གྱི་ཐབས་ལ་བརྟེན་མི་རུང་།

★ ས་ཁྱུ་དེའི་མེ་སྒྱུན་དང་། ཉེན་རྟོག་ལྟར་སྒྱུབ་སྐགས་འཕྲུལ་  
བསྐྱུན་ཞལ་པར་ཐུགས་ལ་བརྟན་པོར་ངེས་གནང་མཛོད།



★ ཉིད་ཀྱི་སྐྱ་གཟུགས་ལ་ཐུགས་ཅག་གནང་རོགས།  
 བཟའ་བཅུང་ལ་ཐུགས་གཟབ་གནང་སྟེ་ཟས་མ་ཚོད་  
 བ་བཟའ་བ་དང་ཚུ་མ་འཁོལ་བ་(ཁ་དམ་པོར་བཀག་  
 པའི་གཉེར་ཚུ་ཕྱད་)འཐུང་རིགས་གནང་མི་རུང་།  
 རིམས་ནད་ཁྱུ་དང་། ཆིབས་འཕྲེལ་ཁྱུ་.....  
 འགྱུར་། འདྲོད་ལྷག་སྐྱེས་པའི་ཁྱུ་དུ་སྐྱོད་མི་རུང་།

★ གཉེན་གྲོགས་ཐུགས་སྟོད་ཡོང་བྱིར། ཞལ་པར་དང་....  
 སྐྱོག་རྩལ་འཕྲིན་ཡིག་སྐྱེས་པའི་ཐོག་ནས་བྲིམ་མི་.....  
 གཉེན་གྲོགས་ཚོ་དང་རྒྱུན་གཏན་བཞིན་འབྲེལ་.....  
 གཏུག་གནང་དགོས།



ལག་གསུམ་པ། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་སྤྱི་ཉིད་ལ་  
ཕན་རོགས་ཞུ་མི་རུང་བ་གང་དག་ཡོད་དམ།

<p>ཁྱིམ་སྡོད་པ་དང་། ཡིག་སྐྱར། སྤྱོད་པ་བཅས་ འོས་སྤྱོད་ཞུས་ཆོག།</p>	<p>སྤྱི་འདུ་དང་རོགས་སྐྱོར་ དགོས་པའི་མཁོ་འདོན་ཞུས་ ཆོག།</p>	<p>ཐུག་འཕྲད་ གནང་རེ་ཞུས་ཆོག།</p>
<p>གནས་ཚུལ་དམིགས་ བསལ་བྱུང་ན། རྒྱལ་ནང་ གི་གཞི་རྒྱ་ཉིད་གནས་ཚུལ་ བརྟེན་འབྱོར་ཞུས་ཆོག།</p>		<p>རྒྱལ་ནང་..... གི་གཞི་རྒྱ་ཉིད་..... དང་འབྲེལ་..... གཏུག་གནང་སྟེ་ འགྲོ་སྟོན་གྱི་..... དགོས་མཁོ་སྤོང་ ཆོག།</p>
<p>གཞི་རྒྱ་ཉིད་འཆོལ་ རོགས་ཞུས་ཆོག།</p>	<p>གྲུང་གི་འོ་གཞུང་ཚབ་དོན་ གཅོད་ཁང་གི་སྐུ་ལས་ལྷན་ཁང་ ལག་དགྲ།</p>	<p>གཞུང་དཔང་དང་། བདེན་མིན་རྒྱ་རྒྱུད་། གཞི་རྒྱ་སྤྱི་གློ་འཁོད་ བཅས་ཀྱི་འགྲོ་ལུགས་ ཁྱིམ་མཐུན་ལྟར་..... བསྐྱབ་ཆོག།</p>
<p>འབྲེལ་བཞུད་ལག་ཁྱེར་ གསལ་བརྗེ་སྤྱོད་གསུམ་..... ཞུས་ཆོག།</p>	<p>རྒྱལ་ནང་དུ་ལོག་འབྲས་ལག་ ཁྱེར་སྤྱོད་མཆན་བཀོད་ཆོག།</p>	

★ སྐྱེད་ལ་ཁྱུ་གཏུག་གམ་སྐྱན་བཅས་སྐྱབ་པ་.....  
རྟགས་ཁྱུ་བྱེད། བྱིས་མ་ཚེད་པ་དང་། ཡིག་སྐྱར།  
སྐྱན་པ་བཅས་འོས་སྐྱར་ཁྱུ་ཞུས་ཆོག

★ གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་གང་དེར་སློབ་པར་གྱི་དོན་...  
ཁྱེད་ཆེན་པོ་བྱང་སྐབས། སྐྱེད་ཉེན་ཆེའི་ས་...  
ནས་བྱིར་འཐེན་གནང་བྱིར་སློབ་འདི་དང་.....  
རྟགས་སྐྱར་དགོས་ངེས་ཁྱུ་ཞུས་ཆོག

★ སྐྱེད་བཀག་ཉར་དང་། འཛིན་བཟུང་ངམ་...  
བྱིས་མ་ཆད་འཁྱུར་རིང་། སྐྱེད་ཀྱི་ཐུགས་རེ་...  
ཉར་སྐྱེད་ཐུགས་འཕྲད་དུ་ཡོང་ཆོག

★ སྐྱེད་ལ་བསམ་ཡུལ་ལས་འདས་པའི་བར་.....  
ཆད་བྱང་ན། དོན་ཁྱེད་ནམ་མས་སྐྱོན་བྱང་.....  
བའི་གནས་ཚུལ་རྒྱལ་ནང་གི་གཉེར་ཉེར་བར་...  
སྐྱར་ཁྱུ་ཞུས་ཆོག

★ སྐྱེད་ཀྱི་འཆོ་བར་དཀའ་ངལ་ཐུག་སྐབས།  
ཉེད་ཀྱི་མཁོ་དགོས་འགྲོ་བྱོན་དུས་ཐོག་དུ་ཐག་...  
གཙོད་ཡོང་བྱེད། ཉེད་ལ་རྒྱལ་ནང་གི་གཉེར་...  
ཉེ་དང་འབྲེལ་གཏུག་བྱེད་རྟགས་ཁྱུ་ཞུས་ཆོག

★ སྐྱད་ཉེད་ལ་ཡུན་རིང་གོ་ཐོས་མ་བྱང་བའི་.....  
གཉེན་གྲོགས་འཆོལ་རྟགས་ཁྱུ་ཞུས་ཆོག

ད་རེས་ཕྱི་ཁྱུལ་དུ་དཀའ་སྟོན་ཆེ་ཙམ་བྱུང་ཡང་སྤྲབས་ལེགས་པར་  
ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་། གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་སློ་  
མཐུན་ཆོས་ཕྱིགས་མང་ནས་བྱག་རིགས་གནང་བྱུང་།

ཁྱུལ་སྤྱིའི་གནས་ཁྱུ་



★ ཕྱི་ཕྱི་ལ་དུ་ཁྱིམ་མཐུན་ལྟར་གནས་བཅས་པའི་ཀྱང་.....  
 ཞོའི་སྤྱི་དམངས་ལ་ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཕྱི་ལ་.....  
 ཁབ་ཀྱི་འབྲེལ་ཡོད་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ཁྲིམས་སྒྲིལ་ལ་.....  
 གཞིགས་ཏེ་འགྲུལ་བཞུད་ལག་ཁྲེར་སྤྱོད་པ་དང་། བརྗེ་.....  
 གསལ། ལག་ཁྲེར་ཐོག་གི་འབྲེལ་ཡོད་དབྱུང་ཡིག་འགྲོ་.....  
 ལུགས་འགྲིམ་པའི་མཆན་འགྲེལ་ཞུ་བ་བཅས་བྱས་ཆོག

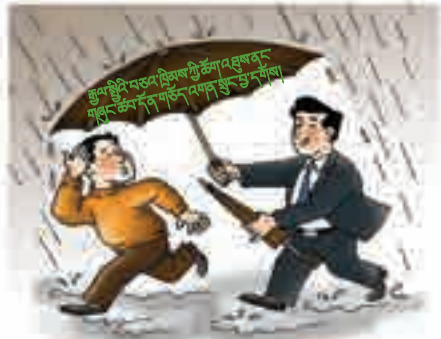
★ འགྲུལ་བཞུད་ལག་ཁྲེར་ཐོར་བའམ་ལག་ཁྲེར་མེད་པའི་...  
 ཀྱང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ལ་འགྲུལ་བཞུད་ལག་ཁྲེར་དང་.....  
 ཕྱི་ནང་དུ་ལོག་པའི་ལག་ཁྲེར་སྤྱད་ཆོག

★ ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཕྱི་ལ་ཁབ་ཀྱི་འབྲེལ་ཡོད་.....  
 བཅའ་ཁྲིམས་དང་ཁྲིམས་སྒྲིལ། འབྲེལ་ཡོད་ཕྱི་ལ་སྤྱི་ལྷོ་སྤྱི་  
 ཆེད་ས་བཅས་ལ་གཞིགས་ཏེ་ཀྱང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ལ་.....  
 འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་ཆའི་གཞུང་དཔང་དང་། བདེན་མེན་.....  
 ར་སྤྱོད་ཀྱི་འགྲོ་ལུགས་འགྲིམ་ཆོག གནས་ལུལ་ཕྱི་ལ་ཁབ་  
 ཀྱི་ཁྲིམས་ལུགས་གཏན་འབེབས་དང་མི་འགལ་བའི་.....  
 གནས་ཚུལ་འོག་ཀྱང་གོའི་སྤྱི་དམངས་བར་གཉེན་སྦྱིག་...  
 ཐོ་འགོད་འགྲོ་ལུགས་འགྲིམ་ཆོག

(མཆན། ཀྱང་གོའི་ཕྱི་ནང་གི་གཞུང་དཔང་ལས་  
 ཁུངས་ནས་སྤྱད་པའི་དཔང་ཡིག་ལ་བརྟེན་ནས་བྱད་.....  
 ཀར་བདེན་མེན་ར་སྤྱོད་བྱེད་མེ་རུང་བ་དང་། ཀྱང་གོའི་  
 ཕྱི་ནང་གི་གཞུང་དཔང་ལས་ཁུངས་ནས་སྤྱད་པའི་.....  
 དཔང་ཡིག་གསལ་ཡིག་ཆར་གཞུང་དཔང་གི་འགྲོ་ལུགས་  
 འགྲིམ་མེ་རུང་།)



- ★ སྐྱེད་ལ་ལམ་ཡིག་འཐུས་མཆན་བཀོད་མི་ཆོག་པ་རེད།
- ★ ས་གནས་དེར་སྐྱེད་ལ་ལམ་གནས་འཆོལ་བའམ་གནས་ཀྱི་སྐྱོད་འཁྲུལ་འཛིན་དང་། ལས་ཀ་སྐྱོད་པའི་ལག་ཁྱེར་གྱི་འགྲོ་ལུགས་འགྲུལ་མི་ཆོག་པ་རེད།
- ★ གནས་ལུལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཁྲིམས་འཛིན་ནམ་སྤྱི་འཛིན་གྱི་བྱ་སྐྱོད་ལ་ཐེ་ཇུས་བྱས་མི་ཆོག་པ་རེད།
- ★ སྐྱེད་དང་མི་གཞན་པའི་བར་གྱི་དཔལ་འབྱོར་དང་། ངལ་ཚུལ་སྐྱོ་སྐྱེད་དམངས་དོན་ཚུངས་ཀྱི་གཞི་གཞན་དག་བཅས་ཀྱི་བར་འདུམ་དང་ཐག་གཅོད་བྱེད་པར་ཞུགས་མི་ཆོག་པ་རེད།
- ★ སྐྱེད་ཀྱི་ཆབ་དྲུ་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་གཏུག་བཤེར་བྱས་མི་ཆོག་པ་རེད།
- ★ སྐྱེད་སྤྱོད་བཅས་དང་། བཀག་ཉར་རམ་བཅོན་དུ་འཇུག་ཅིང་ལུལ་དེ་གའི་མི་ལས་ཐོབ་ཐང་ལེགས་པ་རག་དུ་འཇུག་ཅིང་རོགས་བྱས་མི་ཆོག་པ་རེད།
- ★ སྐྱེད་ལ་མགྲོན་ཁང་དང་། ཁྲིམས་ཚད་པ། ཡིག་སྒྱུར། སྤྱོད་བཅས། འབྲུལ་བཞུད་(གནམ་གྱུ་དང་། གྲུ། མི་འཁོར་)བཅས་ཀྱི་འགྲོ་གྲོན་དང་དེ་མིན་གྱི་འགྲོ་གྲོན་ཞན་པ་གང་ཡང་བཏང་མི་ཆོག་པ་རེད།
- ★ སྐྱེད་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་། གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་དུ་ཉར་བའམ་ཡང་ན་ཉིད་ཀྱི་ཅ་དངོས་ཉར་ཆགས་བཅས་བྱས་མི་ཆོག་པ་རེད།
- ★ སྐྱེད་ལ་དབྱ་བྲལ་ཙུ་ཆག་བཏང་བའི་ཅ་དངོས་ཉོས་མི་ཆོག་པ་རེད།



1、གང་ཞིག་ལ་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་སྲུང་སྐྱོང་ཟེར་རམ།

གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་སྲུང་སྐྱོང་ཞེས་པ་ནི་མངག་གཏོང་བྱེད་མཁན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་འབྲེལ་དང་། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ལས་ཁུངས་སམ་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་རྒྱལ་སྤྱིའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཚོག་འཁུམ་ཁྲིམས་ཁྲིམས་སྲུང་ལེན་བྱེད་མཁན་རྒྱལ་ཁྲིམས་སྲུང་ག་གཏོང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཁོ་དབང་དང་། རང་ངོས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱི་དམངས་དང་ཁྲིམས་མིའི་ཁྲིམས་མཐུན་ཁོ་དབང་སྲུང་བའི་བྱ་སྤྱོད་ལ་ཟེར། རང་ངོས་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱི་དམངས་དང་། ཁྲིམས་མིའི་ཁྲིམས་མཐུན་ཁོ་དབང་ལ་གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱིས་ཁྲིམས་འགལ་གཏོད་འཆོག་ཏོང་སྐབས། ཀུན་གྱིས་ཁས་ལེན་པའི་རྒྱལ་སྤྱིའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཚོན་དང་། འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་ཆེང་ས། ཕྱོགས་གཉིས་པོའི་ཆེང་ས་ཡིག་གམ་ཆོད་ཡིག་བཅས་དང་། ཀྲང་གོ་དང་གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་འབྲེལ་ཡོད་བཅའ་ཁྲིམས་ལྟར། ཕྱིར་སྤྱོད་ཀྲང་གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་དབང་འཛིན་ལས་ཁུངས་ཁྲིམས་མཐུན་བཞིན་ཐག་གཅོད་དྲང་གཞག་དང་། མཇའ་མཐུན། འཆོམ་པོ་བཅས་ཡོང་རེའི་འབྲེལ་ཡོད་སྲུང་བྱ་འདོན་དགོས། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་སྲུང་སྐྱོང་བྱེད་ཁྲིམས་སྲུང་རྒྱལ་ཀྱི་ཕྱིར་སྤྱོད་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་ཀྲང་གོའི་སྤྱི་དམངས་སམ་ཁྲིམས་མིར་རོགས་རམ་དང་རོགས་པན་དཔེར་ན། རྒྱལ་སྤྱིའི་འབྲུལ་བཞུད་བདེ་འཇགས་ཀྱི་བརྒྱ་འཕྲིན་མཁོ་འདོན་དང་། ཁྲིམས་ཚུད་པ་དང་ཡིག་སྐྱར་གདན་འདྲེན་ཁུ་རོགས་བྱེད་པ། བཅོན་ཉར་བྱས་མི་ཐུག་འཕྲད་དང་། ཉེན་ཁ་ཆེ་ལུས་ནས་ཕྱིར་འཐེན་བྱེད་རོགས་བྱ་རྒྱ་སྐྱོལ་གས་ཚུད་ཡོད།

## 2. རྩེ་ཁྲི་འབྲུ་ཞིག་ལ་ཀྲུང་གོའི་ཕྱིན་གཞུང་གི་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་ ཕྱང་རྒྱུང་ཐོབ་ཐུབ་བཟ།

《ཀྲུང་ལྷ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ཁོངས་བཅའ་.....  
ཁྲིམས་》ལྟར། རྒྱལ་ཁོངས་ཀྲུང་གོར་གཏོགས་རིགས་ཚང་མར་ཀྲུང་གོའི་ཕྱིན་  
གཞུང་གི་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་སྤྱང་རྒྱུང་ཐོབ་ཐུབ། དེའང་གསལ་  
པོར་བཤད་ན། སྤྱི་ཉིད་ཀྲུང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ཡིན་ཕྱིན། རྒྱལ་ཕྱིར་གཞིས་.....  
ཆགས་པའི་ཕྱིར་སྤྱོད་ཀྲུང་གོ་བ་དང་། ཡང་ན་གནས་སྐབས་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་འགྲུལ་  
བཞུད་གནང་མཁན་ཡིན་པ་དང་། རྒྱལ་ས་ཆེན་པོའི་སྤྱི་དམངས་དང་། ཡང་  
ན་སྤྱན་རྒྱུ་ཞུ་ཞང་ཀང་པ་དང་། ཨ་ལོ་མོན་པ། ཐའེ་མུན་པ་བཅས་གང་ཡིན་ལ་  
མ་བཞུས་པར་ང་ཚོའི་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་སྤྱང་རྒྱུང་ཕྱ་ཡུལ་ཡིན།

མཆན། 1: 《ཞང་ཀང་དམིགས་བསལ་སྤྱི་དཔྱད་འཛིན་ཁུལ་དུ་<ཀྲུང་ལྷ་  
མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ཁོངས་བཅའ་ཁྲིམས་>ལག་བསྟར་  
བྱ་རྒྱུའི་གཞན་དོན་འགའ་ཞིག་སྟེར་གྱི་རྒྱལ་ཁོངས་མི་དམངས་འབྲུས་མའི་  
ཚོགས་ཆེན་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གི་གསལ་འབྲེལ་》གྱི་འབྲེལ་ཡོད་ནང་  
དོན།

(1) ཀྲུང་གོའི་རིགས་རྒྱུད་ཡིན་པའི་ཞང་ཀང་གི་སྤྱི་དམངས་རང་ཉིད་  
ཀྲུང་གོའི་མངའ་ཁོངས་སུ་སྤྱོད་པ་(ཞང་ཀང་ཚུད)དང་། དེ་མིན་  
《ཀྲུང་ལྷ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ཁོངས་བཅའ་  
ཁྲིམས་》གྱི་གཏན་འབེབས་གཞན་དག་དང་མཐུན་པའི་ཀྲུང་གོའི་  
རྒྱལ་ཁོངས་ཀྱི་ཆ་རྒྱུན་ལྷན་རིགས་ཚང་མ་ཀྲུང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ཡིན།

(2) ཀྲུང་གོའི་སྤྱན་རྒྱུ་ཞང་ཀང་པ་“དབྱེན་ཆེའི་ཁོངས་གཏོགས་སྤྱི་  
དམངས་ཀྱི་ལས་ཡིག་”གས་“དབྱེན་ཆེའི་རྒྱལ་དམངས་(ཕྱི་རྒྱལ་)ཀྱི་  
ལས་ཡིག་”གང་ཞིག་ཡོད་མིན་ལ་མ་བཞུས་པར་ཆང་མ་ཀྲུང་གོའི་སྤྱི་  
དམངས་ཡིན། 1997ལོའི་ཟླ་7ཚེས་1ཉིན་ནས་བཟུང་། གོང་གསལ་  
ཀྲུང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ཀྱིས་དབྱེན་ཆེའི་སྤྱི་གཞུང་ནས་སྤྱད་པའི་ཕན་  
གོ་ཚོད་པའི་འགྲུལ་བཞུད་ལག་ཁྲེར་སུ་མཐུད་སྤྱད་དེ་རྒྱལ་ཁབ་དང་  
ས་ཁུལ་གཞན་པར་འགྲུལ་བཞུད་གནང་ཆོག་ཀྱང་། ཞང་ཀང་  
དམིགས་བསལ་སྤྱི་དཔྱད་འཛིན་ཁུལ་དང་ཀྲུང་ལྷ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་  
རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ས་ཁུལ་གཞན་དག་དུ་གོང་གསལ་དབྱེན་ཆེའི་འགྲུལ་  
བཞུད་ལག་ཁྲེར་ཡོད་པའི་དབང་གིས་དབྱེན་ཆེའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་  
ནས་སྤྱང་རྒྱུང་ཐོབ་ཐུབ་པའི་ཁོ་དབང་ཡོངས་སུ་སྤྱད་མི་ཆོག།





- (3) ཞང་ཀང་རྒྱ་ཡོད་པའི་ཀྲུང་གོའི་སྤྱི་དམངས་སྲ་ལབ་ཞེག་ཡིན་རུང་།  
དབྱེན་རིའི་སྤྱི་དམངས་གི་“དབྱེན་རིའི་གནས་བཅའ་དབང་གི་.....  
འཆར་གཞི་”ཡོད་པའི་དབང་གས་དབྱེན་རིའི་སྤྱི་དམངས་ཀྱི་བྱེད་  
ཐབས་རག་རེགས། 《ཀྲུང་ལྷ་མོ་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་  
རྒྱལ་ཁོངས་བཅའ་ཁྲིམས་》ལ་གཞིགས་ཏེ་ཁས་མི་ལན། མི་དེའི་  
གས་ནི་སྤྱི་དམངས་ཀྲུང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ཡིན་པས། ཞང་ཀང་.....  
དམིགས་བསལ་སྤྱད་འཛིན་ཁུལ་དང་ཀྲུང་ལྷ་མོ་དམངས་སྤྱི་.....

མཐུན་ཆུལ་ཁབ་ཀྱི་ས་ཁུལ་གཞན་དག་ཏུ་དབྱེན་རེའི་.....  
 གཞུང་ཚབ་ཁང་ནས་སྤྱང་སྤྱོད་བྱེད་པའི་ཁ་དབང་ཡོངས་...  
 སུ་སྤྱད་མི་ཆོག

(4) སྤྱི་ཆུལ་དུ་གནས་སྤྱོད་དབང་ཆ་ཡོད་པའི་ཞང་ཀང་.....  
 དམིགས་བསལ་སྤྱོད་འཛེན་ཁུལ་གྱི་ཀྱང་གོའི་སྤྱི་དམངས་...  
 ཀྱིས་སྤྱི་ཆུལ་གྱི་སྤྱོད་གཞུང་ནས་ཆོག་མཆན་བཀོད་པའི་.....  
 འབྲེལ་ཡོད་དཔང་ཡིག་ཁྲིར་ནས་ཆུལ་ཁབ་དང་ས་ཁུལ་.....  
 གཞན་དག་ལ་འབྲུལ་བཞུད་བྱས་ཆོག་མོད། གོང་སྐྱོད་.....  
 དཔང་ཡིག་ཡོད་པ་ཙམ་གྱིས་ཞང་ཀང་དམིགས་བསལ་.....  
 སྤྱོད་འཛེན་ཁུལ་དང་ཀྱང་ཅུ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཆུལ་.....  
 ཁབ་ཀྱི་ས་ཁུལ་གཞན་དུ་སྤྱི་ཆུལ་གྱི་གཞུང་ཚབ་སྤྱང་སྤྱོད་...  
 གོ་བོའི་བྱང་ཡོངས་སུ་སྤྱད་མི་ཆོག

(5) ཞང་ཀང་དམིགས་བསལ་སྤྱོད་འཛེན་ཁུལ་གྱི་ཀྱང་གོའི་སྤྱི་  
 དམངས་ཀྱི་ཆུལ་ཁོངས་ལ་འབྲུར་ལྷོག་བྱུང་ཆོ། དཔང་.....  
 ཡིག་གོ་ཆོད་བསྐྱམས་ནས་ཞང་ཀང་དམིགས་བསལ་སྤྱོད་...  
 འཛེན་ཁུལ་གྱི་ཆུལ་ཁོངས་རེ་འདུན་བདག་སྤྱོད་བྱེད་སའི་.....  
 ལས་ཁུངས་ལ་ཡིག་བོལ་སྟན་ཏུ་འབྲུལ་དགོས།

མཆན། 2: 《ཨའོ་མོན་དམིགས་བསལ་སྤྱོད་འཛེན་ཁུལ་དུ་  
 〈ཀྱང་ཅུ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་ཆུལ་ཁབ་ཀྱི་ཆུལ་ཁོངས་བཅའ་.....  
 ཁྲིམས་〉ལག་བསྟར་བྱེད་པའི་གནད་དོན་འགའ་ཤོས་ཀྱི་ཆུལ་.....  
 ཡོངས་མི་དམངས་འབྲུག་མའི་ཆོགས་ཆེན་རྒྱུ་ལས་སུ་ཡོན་ལྷན་...  
 ཁང་གི་གསལ་འབྲེལ་》གྱི་འབྲེལ་ཡོད་ནང་དོན་ནི།

(1) ཀྱང་གོའི་རིགས་རྒྱུད་ཡིན་པའི་ཨའོ་མོན་གྱི་ཡུལ་མི་ཡིན་པ་...  
 དང་། རང་ཉིད་ཀྱང་གོའི་མངའ་ཁོངས་(ཨའོ་མོན་ཡང་.....  
 རྒྱུད་)སུ་སྤྱོད་པའམ་ཡང་ན་《ཀྱང་ཅུ་མི་དམངས་སྤྱི་.....  
 མཐུན་ཆུལ་ཁབ་ཀྱི་ཆུལ་ཁོངས་བཅའ་ཁྲིམས་》སུ་གཏན་...  
 ལ་ཐབ་པའི་ཀྱང་གོའི་ཆུལ་ཁོངས་ཀྱི་ཆ་རྒྱུན་འཛེམས་པ་...  
 ཞིག་ཡིན་ཕྱིན། དེས་སྤྱུ་བའི་ཡའི་འབྲུལ་སྤྱོད་དཔང་ཡིག་...  
 གས་ཡང་ན་བྱང་བྱང་ལག་ཁྲིར་བསྐྱམས་ཡོད་མིན་རེ་ལྟར་...  
 ཡང་ཆང་ས་ཀྱང་གོའི་སྤྱི་དམངས་སུ་གཏོགས།

གྲང་གོའི་རིགས་རྒྱུད་ཡིན་ལ་སྤྱོད་ཐོའི་ཡའི་རིགས་རྒྱུད་ཀྱང་ཡིན་པའི་  
 ཨའོ་མོན་དཔེགས་བསལ་སྟེ་འཛིན་ཁུལ་གྱི་ཡུལ་མི་ཆང་མས་རང་.....  
 ཉིད་ཀྱི་འདོད་སྟོབས་ཀྱང་མ་མེད་མངས་སྟེ་མཐུན་ཆུལ་ཁབ་ཀྱི་ཆུལ་  
 ཁོངས་མས་ཡང་ན་སྤྱོད་ཐོའི་ཡུལ་སྟེ་མཐུན་ཆུལ་ཁབ་ཀྱི་ཆུལ་ཁོངས་.....  
 གང་དང་གདམ་ག་བརྒྱབ་ཆོག་དེ་གཉིས་ལས་ཆུལ་ཁོངས་གཉིས་.....  
 བདམས་ཆེས་ཆུལ་ཁོངས་གཞན་དེ་མེད་པར་གྱུར་པ་ཡིན། གོང་སྟེན་  
 ཨའོ་མོན་དཔེགས་བསལ་སྟེ་འཛིན་ཁུལ་གྱི་ཡུལ་མིས་ཆུལ་ཁོངས་.....  
 མ་བདམས་པའི་སྟོན་ལ་ཨའོ་མོན་དཔེགས་བསལ་སྟེ་འཛིན་ཁུལ་གྱི་  
 གཞི་ཅུའི་བཅའ་ཁྲིམས་སུ་གཏན་ལ་ཕབ་པའི་ཁོད་བང་ལོངས་སུ་.....  
 སྤྱད་ཆོག་མོད། ཆུལ་ཁོངས་ཀྱི་ཆོད་འཛིན་ཐེབས་པའི་ཁོད་བང་.....  
 འདྲར་མི་གཏོགས།

(2) སྤྱོད་ཐོའི་ཡའི་འགྲུལ་སྟེད་དཔང་ཡིག་ཡོད་པའི་གྲང་གོའི་སྟེ་དཔངས་.....  
 མི་ཨའོ་མོན་དཔེགས་བསལ་སྟེ་འཛིན་ཁུལ་བཅུགས་ཆེས་གྲང་སུ་.....  
 མཐུད་དུ་དཔང་ཡིག་དེར་བརྟེན་ནས་ཆུལ་ཁབ་བས་ཁུལ་གཞན་དག་  
 ལ་འགྲུལ་སྟེད་བྱས་ཆོག་མོད། ཨའོ་མོན་དཔེགས་བསལ་སྟེ་འཛིན་  
 ཁུལ་དང་གྲང་མ་མེད་མངས་སྟེ་མཐུན་ཆུལ་ཁབ་ཀྱི་ཁུལ་གཞན་དག་  
 ཏུ་གོང་སྟེན་སྤྱོད་ཐོའི་ཡའི་འགྲུལ་སྟེད་དཔང་ཡིག་ཡོད་པར་བརྟེན་.....  
 རྣམ་སྤྱོད་ཐོའི་ཡའི་གཞུང་ཆབ་སྲུང་སྟེད་འཐོབ་པའི་ཁོད་བང་མོད།

(3) ཕྱི་ཆུལ་དུ་གནས་སྟེད་དབང་ཆ་ཡོད་པའི་ཨའོ་མོན་དཔེགས་བསལ་.....  
 སྟེད་འཛིན་ཁུལ་གྱི་གྲང་གོའི་སྟེ་དཔངས་ཀྱིས་ཕྱི་ཆུལ་སྟེད་གཞུང་.....  
 གིས་ཆོག་མཆོད་བཀོད་ནས་སྤྱད་པའི་འབྲེལ་ཡོད་དཔང་ཡིག་ལ་.....  
 བརྟེན་ནས་ཆུལ་ཁབ་དང་ཁུལ་གཞན་དག་ལ་འགྲུལ་སྟེད་བྱས་ཆོག་  
 མོད། ཨའོ་མོན་དཔེགས་བསལ་སྟེ་འཛིན་ཁུལ་དང་གྲང་མ་མེད་.....  
 དཔངས་སྟེ་མཐུན་ཆུལ་ཁབ་ཀྱི་ཁུལ་གཞན་དག་ཏུ་གོང་སྟེན་དཔང་  
 ཡིག་ཡོད་པར་བརྟེན་ནས་ཕྱི་ཆུལ་གྱི་གཞུང་ཆབ་སྲུང་སྟེད་འཐོབ་.....  
 པའི་ཁོད་བང་མོད།

(4) ཨའོ་མོན་དཔེགས་བསལ་སྟེ་འཛིན་ཁུལ་མ་བཅུགས་པའི་སྟོན་ནས་.....  
 ཡང་ན་ཆེས་སུ་ཕྱི་ཆུལ་ནས་ཨའོ་མོན་དུ་ཕྱིར་བསྐྱུལ་བའི་དེ་སྟེ་ཨའོ་  
 མོན་གྱི་ཡུལ་མིའི་ཁོད་ཀྱི་གྲང་གོའི་སྟེ་དཔངས་ཀྱི་ཆུལ་ཁོངས་ལ་.....  
 འགྲུར་བ་གཏོང་ཆེ། དཔང་ཡིག་གོ་ཆོད་ལ་བརྟེན་ནས་ཨའོ་མོན་.....  
 དཔེགས་བསལ་སྟེ་འཛིན་ཁུལ་གྱི་ཆུལ་ཁོངས་རེ་ཞུའི་བདག་སྟེད་.....  
 ལས་ཁུངས་ལ་ཡིག་ཐོག་སྟོན་ཏུ་སྤུལ་ཆོག

ངས་སྟོན་མ་གྲང་གོའི་  
ལམ་ཡིག་འབྲེར་སྤྱད་།

རང་མོས་ཀྱི་སྟོན་མ་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་ཁོངས་  
སྤྲུགས་པ་ནས་གྲང་གོའི་རྒྱལ་ཁོངས་རང་  
བཞིན་གྱིས་མེད་པར་གྱུར་པ་ཡིན་པས། ཕྱི་  
རྒྱལ་དུ་སྟོན་པའི་གྲང་གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་  
དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཙོད་ཁང་གི་གཞུང་  
ཚབ་ཀྱི་སྤྱང་སྤྱང་འཐོབ་མི་ཐུབ་པ་ཡིན།



3、 གྲང་གོའི་ལམ་ཡིག་ལ་བརྟེན་ནས་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་བསྐྱོད་པ་དང་། ད་ལྟ་གནས་པ་  
བཅས་པའི་རྒྱལ་ཁོངས་ཀྱི་རྒྱལ་ཁོངས་ཐོབ་ཡོད་ཆེ། རྒྱལ་དེར་སྟོན་པའི་གྲང་  
གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཙོད་ཁང་གི་གཞུང་ཚབ་ཀྱི་  
སྤྱང་སྤྱང་ལྔ་བཞིན་ཐོབ་ཆོག་གས།

《གྲང་ལྷ་མི་དམངས་ཀྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་ཁོངས་བཅའ་ཁྲིམས་》  
སྤྲུགས་པ་ལ་ཐབ་པ་ལྟར་ན། གྲང་གོས་གྲང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ལ་རྒྱལ་ཁོངས་  
གཉིས་ལྟན་པ་ལས་མི་ལེན། ཕྱི་རྒྱལ་དུ་གཏན་སྟོན་བྱས་པའི་གྲང་གོའི་སྤྱི་  
དམངས་ཀྱིས་རང་མོས་ཀྱི་སྟོན་མ་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་རྒྱལ་ཁོངས་སྤྲུགས་ཕྱིན་དེར་  
བསྟན་ནས་གྲང་གོའི་རྒྱལ་ཁོངས་རང་བཞིན་གྱིས་མེད་པར་གྱུར་པ་ཡིན་པས།  
ཕྱི་རྒྱལ་དུ་སྟོན་པའི་གྲང་གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཙོད་  
ཁང་གི་གཞུང་ཚབ་ཀྱི་སྤྱང་སྤྱང་འཐོབ་མི་ཐུབ་པ་ཡིན།

#### 4、གནས་ཚུལ་དེ་འདྲའི་ལོག་ཏུ་གྱུང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ལ་གཞུང་ཚབ་” དོན་གཅོད་ཀྱི་སྤྱང་སྤྱོད་འཐོབ་ཆོག་གས།

《ཐེ་ཅིན་ནའི་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་འབྲེལ་བའི་སྤྱི་ཆེང་ས་》ཀྱི་  
དོན་ཚན་ལྔ་པའི་གཏན་འབེབས་ལྟར་ན། གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཀྱི་  
ལས་འགན་ནང་“རྒྱལ་སྤྱིའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཆོག་འཇུག་བྱུང་ཁྲོད་ས་  
ནང་། དང་ཏུ་ལེན་མཁན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་མངག་གཏོང་རྒྱལ་ཁབ་བཅས་  
ཡང་ན་དེའི་རྒྱལ་དམངས་སྡེར་དང་ཁྲིམས་མིའི་ཁེ་ཕན་སྤུང་སྤྱོད་……  
བྱེད་པ་”དང་། “མངག་གཏོང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་དམངས་སྡེར་དང་  
ཁྲིམས་མིར་རོགས་རམ་དང་གཞོགས་འདེགས་བྱེད་པ་”སོགས་ཚུད་  
ཡོད། གསལ་པོར་བཤད་ན། རྒྱལ་ཁབ་གཞན་པའི་ས་ཁོངས་སུ་གྱུང་  
གོའི་སྤྱི་དམངས་ཀྱི་བྱ་སྤྱོད་ལ་གཙོ་བོ་རྒྱལ་སྤྱིའི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་……  
གནས་ལུལ་རྒྱལ་ཁབ་དེ་གའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ཆོད་འཛིན་ཐེབས་པ་……  
ཡིན། གལ་སྲིད་གྱུང་གོའི་སྤྱི་དམངས་(ལུལ་དེ་གའི་བཅའ་ཁྲིམས་……  
དང་འགལ་བའི་གྱུང་གོའི་རྒྱལ་ཁོངས་ཡིན་པའི་སྤྱི་དམངས་ཚུད་)  
ཀྱིས་ས་དེར་སྤྱོད་ཆོག་པའི་ཁྲིམས་མཐུན་ཁེ་དབང་ལ་གཞོད་འཆོ……  
སོགས་ཆོ། གྱུང་གོའི་བྱུང་སྤྱོད་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་  
གཅོད་ཁང་ལ་རྒྱལ་སྤྱིའི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ལུལ་དེ་གའི་བཅའ་……  
ཁྲིམས་ཀྱིས་དབང་བསྐྱར་བའི་བྱུང་ཁོངས་ནང་གཞུང་ཚབ་སྤུང་……  
སྤྱོད་བྱ་རྒྱུའི་འགན་འཁུལ་ཡོད།



5. བྱང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ཀྱིས་གཞུང་ཚབ་སྲུང་རྒྱུ་འབྲེལ་རྒྱ་བྱས་ཐུགས་སྐྱོར་གནང་དགོས་སྐབས་གང་དག་ཡོད་དམ།

- (1) སྐྱོན་ཉིད་ཀྱིས་ཞུས་པའི་འབྲེལ་ཡོད་གནས་ཚུལ་ངེས་པར་དུ་བདེན་པ་དང་ཞིབ་གསལ་ཡིན་དགོས།
- (2) སྐྱོན་ཉིད་ཀྱིས་བྱི་འབྲེལ་ལུ་འཇམ་ཡང་ན་བྱིར་སྤྱོད་གཞུང་ཚབ་ཁང་... དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་རྒྱུན་ལྡན་གྱི་གཞུང་ལས་ལ་..... བར་ཆད་གཏོང་མི་རུང་ཞིང་། བྱོད་དོན་ཐག་གཅོད་གནང་མཁན་བྱི་འབྲེལ་དང་གཞུང་ཚབ་དཔོན་རིགས་ལ་བརྩི་བཀུར་ཞུ་དགོས།
- (3) སྐྱོན་ཉིད་ཀྱིས་འབྲེལ་ཡོད་གྲོན་དངུལ་དཔེར་ན། དཔང་ཡིག་སྒྲིལ་..... ཆོག་གི་འགྲོ་ལུགས་འགྲིམ་པའི་འགྲོ་གྲོན་སྤྱོད་གནང་དགོས།
- (4) སྐྱོན་ཉིད་ཀྱིས་ལུལ་དེ་གའི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ཁྲིམས་སྒྲིལ་ལ་བརྩི་..... སྲུང་ནན་པོར་ཞུ་དགོས།  
གལ་ཏེ་ཉིད་ཀྱིས་གོང་སྤྱོད་འོས་འགན་སྒྲུབ་མི་ཐུབ་པའམ་ཡང་ན་... བསྐྱབ་རྒྱ་ཞལ་བཞེས་མི་གནང་ཆེ། གཞུང་ཚབ་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་སྐྱོན་ཉིད་ལ་ལུགས་མཐུན་ཁོ་དབང་སྲུང་རྒྱུང་གནང་རོགས་ཞུ་ཐབས་མེད་སྲིད་ལ། དེར་བརྟེན་ནས་ཉིད་ཀྱིས་དྲ་དྲང་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་འགན་འཁུར་གང་འཆོམ་ཞིག་ཀྱང་འཁུར་དགོས་པ་ཡོང་སྲིད།

རྒྱལ་ཁབ་འདིར་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ཟིང་ཆ་བྱུང་སྐད་བསང་ཆོས་འཕུལ་མར་གྱུང་  
 ཞོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་ལ་འབྲེལ་གཏུག་དང་ཁོ་.....  
 ཆོའི་རོགས་རམ་འཛུལ་ཐབས་བྱས་ནས་ཉེན་ཁ་ཆེས་འདི་ནས་འབྲེལ་དགོས།



6、 སྐྱ་ཉིད་དང་ཉིད་ཀྱི་བྱིས་མི་གནས་སའི་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་འཛིགས་སྐྱལ་འཇུག་པ་.....  
 རྒྱལ་དང་། རང་བྱུང་གི་གནོད་ཚུན་ཆབས་ཆེན། ཆབ་སྲིད་ཀྱི་ཟིང་ཆ་.....  
 སྐྱ་གས་པའི་གནས་ཚུལ་འདྲ་བྱུང་ཆེ། གཞུང་ཚབ་བྱུང་སྐྱུང་འཛུལ་ཐབས་  
 རི་ལྗང་གནང་དགོས་སམ།

(1) སྐྱ་ཉིད་ཀྱིས་རྒྱལ་ཁབ་དེར་སྔོན་པའི་གྱུང་གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་  
 གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་ཉེ་ཤོས་ལ་འཕུལ་མར་འབྲེལ་གཏུག་.....  
 གནང་ནས་འབྲེལ་ཡོད་བརྗེ་འཕྲིན་གསར་ཤོས་འཛུལ་ཐབས་གནང་  
 དགོས་ལ་ཐོ་འགོད་གྱུང་གནང་དགོས། ཉིད་ཀྱི་བྱིས་མི་དང་སྐྱ་ཉིད་.....  
 བར་འབྲེལ་གཏུག་ཆད་ཆེ་སྐྱ་ཉིད་ཀྱིས་ཡུལ་དེ་གའི་གྱུང་གོའི་གཞུང་  
 ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་ལ་འཕུལ་མར་འབྲེལ་.....  
 གཏུག་གནང་ནས་འབྲེལ་ཡོད་བརྗེ་འཕྲིན་གསར་ཤོས་འཛུལ་ཐབས་  
 གནང་དགོས་པ་དང་། སྐྱ་ཉིད་ཀྱི་བྱིས་མི་སླེར་གྱི་བརྗེ་འཕྲིན་དང་

འབྲེལ་གཏུག་གནང་ཐབས་ཞིབ་གསལ་དང་སྟོགས་གསུངས་ཏེ་གཞུང་ཚབ་.....  
 ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་འཛེལ་བདེ་ཡོང་བར་གནང་.....  
 དགོས། གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་དགོས་ངེས་...  
 དང་སྐབ་ཐུབ་དུས་ཀྱང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ཉེན་ཁ་ཆེ་ཁྲུལ་ནས་ཕྱིར་འཐེན་བྱེད་  
 རོགས་ཞུ་རྒྱ། (རྒྱལ་ནང་དུ་ལོག་དགོས་པའི་ངེས་པ་མེད།)

(2) སྤྱི་ཉིད་ཀྱིས་ལམ་ཡིག་དང་། རྒྱལ་མཆོམས་ནས་འཛོན་པའམ་ཞུགས་  
 པའི་ཟིན་ཐོ། འགན་བཅོལ་དང་དདུལ་ཁང་གི་ཟིན་ཐོ་སྟོགས་ཉིད་ཀྱི་  
 དཔང་ཡིག་དང་ཟིན་ཐོ་གལ་ཆེན་བདག་ཆགས་ཡག་པོ་གནང་དགོས་  
 པ་དང་དེ་དག་བདེ་འཇགས་དང་སློ་གདེང་ཁེལ་སར་འཛོག་དགོས།

(3) སྤྱི་ཉིད་ཀྱིས་ལམ་ཡིག་དང་མཆན་བཀོད་ལག་ཁྱེར་གྱི་ཆོད་མེན་ཞིབ་  
 བཤེར་གནང་དགོས། གལ་ཏེ་ལམ་ཡིག་གསར་དུ་བཞེ་དགོས་ཆོ་.....  
 གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་དུ་ཕེབས་ནས་བཞེ་  
 ལུགས་འགྲིམ་དགོས།

(4) བར་ཆད་སྒྲོག་པའི་ཆེད་དུ་སྤྱི་ཉིད་ཀྱིས་བྱིམ་དུ་བཞག་པའམ་ཡང་ན་  
 ལུས་ལ་ཁྱེར་བའི་དཔང་ཡིག་དང་དབྱད་ཡིག་གལ་ཆེན་གཉིས་རེ་.....  
 བཅོས་ནས་བྲལ་ཉར་གནང་དགོས། དུས་མཚུངས་ཉིད་ཀྱིས་གཏོང་  
 བའི་ཆུང་ས་འཁོར་བདེ་འཇགས་དང་རྒྱན་ལྗན་ངང་ལམ་དུ་སྦྱོད་པའི་  
 འགན་ལེན་གནང་དགོས་ལ། ཟས་རིགས་དང་སྤྲན་རྩས་དགོས་ངེས་...  
 ཀྱང་བྲལ་སྤྱི་གནང་དགོས།

(5) བདེ་འཇགས་ལྗན་པའི་ཐབས་ལམ་ཐོག་ནས་བྲལ་ཐབས་ལྗན་ཆོ།  
 སྦྱིད་ལུག་གི་ངང་ནས་སྤྱི་མི་རུང་བར་འབྲལ་མར་བྲལ་ཐབས་གནང་  
 དགོས།







9、 སྐྱེད་གནས་ཡུལ་བྱུང་ཁབ་ཏུ་བཀག་སྐྱེལ་ལམ་བཅོན་འཇུག་ཐེབས་དུས་" རི་ལྷ་ར་གནང་དགོས་སམ།

སྐྱེད་ལ་ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཙོད་.....  
 ཁང་གི་དཔོན་རིགས་དང་འཕྲད་རེ་འདོན་དབང་ཡོད། ཉིད་ཀྱིས་བཏོན་.....  
 པའི་སྤང་བྱ་ལྟར་གཞུང་ཚབ་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་སྐྱེད་ལ་བལྟ་བར་ཡོང་བྱ་  
 མ་ཟད། མི་ཚོས་ཐོབ་ཐང་དང་དྲང་སྟོན་ཐོབ་ཐང་སོགས་སྐྱེད་ཀྱི་ཁྲིམས་..  
 མཐུན་ཁེད་བང་སྤང་སྤྱོད་བྱེད་ངེས་ཡིན། གཞུང་ཚབ་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་ད་  
 དུང་སྐྱེད་དང་ཉེ་འབྲེལ་གྲོགས་པོ་ཕན་ཚུན་འབྲེལ་གཏུག་ཐུབ་པའི་.....  
 རིགས་རམ་ཁུས་ཚོགས་པ་དང་། སྐྱེད་ལ་ཡུལ་དེ་གའི་ཁྲིམས་ཚོད་པའི་མིང་..  
 ཐོ་མཁོ་འདོན་ཁུས་ཚོགས་འོན་ཀྱང་གཞུང་ཚབ་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་ཡུལ་དེ་.....  
 གའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་གོ་རིམ་ལ་ཐེ་རུས་བྱས་མི་ཚོགས་པ་དང་། སྐྱེད་ཀྱི་.....  
 ཚབ་ཏུ་གཏུག་བཤེར་བྱས་མི་ཚོགས་པ་རེད།



10. གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་སླ་བདག་གིས་སླ་ཉིད་ལ་བྲང་གཞག་མིན་པའི་""  
 སླ་བ་བརྩམས་པའམ་ཡང་ན་སླ་བདག་གིས་རྒྱ་མཚན་མེད་པར་སླ་""""""  
 ཡོགས་སློད་འབྲངས་བཏང་ཆེ་ཆེ་ལྟར་ཐག་གཅོད་གནང་དགོས་སམ།  
 སླ་ཉིད་ཀྱིས་གན་རྒྱ་དང་ཡུལ་དེ་གའི་འབྲེལ་ཡོད་ཁྲིམས་སྟོལ་ལྟར་""  
 སླ་བདག་དང་གྲོས་མོལ་བྱས་ནས་ཐག་གཅོད་དགོས། གལ་ཏེ་གྲོས་ཐག་""  
 ཡག་པོ་མ་ཆོད་ཆོ། སླ་ཉིད་ཀྱིས་ཡུལ་དེ་གའི་ཁྲིམས་ཁང་ལ་ཞུ་གཏུག་""""""  
 གནང་ཆོག ཏུས་མཚུངས་སུ་གཞུང་ཚབ་དཔོན་རིགས་ལ་ཡུལ་དེ་གའི་""  
 ཁྲིམས་ཚུངས་དང་སྐད་སྒྱུར་པའི་མིང་ཐོ་མཁོ་འདོན་བྱེད་རེ་ཞུས་ཆོག  
 གཞུང་ཚབ་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་སླ་ཉིད་ལ་གནས་ཡུལ་རྒྱལ་ཁབ་དེའི་སློར་""  
 བཏང་གི་བཅའ་ཁྲིམས་བཅ་འཕྲིན་ངོས་སློར་ཞུ་ངེས།



11. སྐྱེད་ཀྱིས་ལམ་ཡིག་དང་མཆན་བཀོད་ལག་ཁྱེར་གྱི་ཆོད་བཞུམས་ནས་སྐྱོད་ ཡུལ་ཀླུལ་ཁབ་ལ་འཛུལ་བའམ་ཡང་ན་དེ་ལས་འབྲོན་པ་དང་འགག་སྒྲོལ་སྒྲོལ་ འགྲོ་འོང་གནང་བྱས་བཀག་འགོག་ཐེབས་ཆེ་ཅི་ཉམ་རྟོགས་རམ་འབྲོབ་ཀྱི་ ཐབས་གནང་དགོས་སམ།

སྐྱེད་ཀྱིས་ཐོག་མར་ཡུལ་དེ་གི་གཙོ་སྤྱོད་ཕྱི་ཁག་ལ་ཀླུལ་མཆན་སྐྱེད་འཛུལ་བའམ་ ཡང་ན་དེ་ལས་འབྲོན་པ་དང་འགག་སྒྲོལ་སྒྲོལ་འགྲོ་ཡོང་གནང་དོན་རྒྱ་མཚན་གང་ཡིན་དྲང་ བོར་གསུང་དགོས་པ་དང་དུས་མཚུངས་སྐྱེད་བཀག་འགོག་ཐེབས་པའི་རྒྱ་རྒྱུན་གང་ཡིན་འདི་ ཆད་གནང་དགོས། སྐྱེད་ཀྱིས་ཡུལ་དེ་གི་སྐད་ཆ་མི་ཤེས་ཆོ། བ་རོལ་བོར་ཞབས་ཞུ་སྐད་ སྐྱེད་བའ་མེ་འདོན་བྱེད་ཅེ་འདོན་དབང་ཡོད། སྐྱེད་ཀྱི་ཅེ་འདུག་ཞུས་པར་དྲུང་འབྲེལ་ ཡོད་ཕྱི་ཁག་གི་ལན་མ་བརྒྱབ་ཆོ། ཡུལ་དེ་གར་སྐྱོད་པའི་ཀྱང་གི་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་ གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་ལ་འབྲེལ་གཏུག་བྱེད་ཅེ་བཀོད་ནས་རོགས་རམ་འབྲོབ་ཅེ་ བཀོད་ཆོག གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་ འབྲེལ་ཡོད་དབང་འདོན་ལས་ཁུངས་ལས་གནས་ཚུལ་ཆ་རྒྱས་ལེན་པ་དང་། གནས་ཚུལ་ལ་ གཞིགས་ནས་ཉིད་ཀྱི་སྐད་བྱ་ཁོ་ཆོར་ཞུ་བའམ་ཡང་ན་དགོས་ངེས་ཀྱི་འབྲེལ་གཏུག་བྱེད་ ངེས་ཀྱང་། སྐྱེད་མཐའ་གཅིག་ཏུ་སྐྱོད་ངེས་ཀྱི་འགན་ལེན་བྱེད་མི་ཐུབ། འབྲེལ་གཏུག་ བྱས་ཀྱང་དོན་འབྲས་མ་བྱུང་ཆོ། སྐྱེད་ཀྱིས་བསམ་ཤེས་གནང་ནེ་ཡུལ་དེ་གི་གཙོ་སྤྱོད་ ཕྱི་ཁག་གི་ཐག་གཅོད་དང་ལེན་ཞུ་དགོས། བ་རོལ་བོར་དྲང་གཞག་མིན་པའི་སྐྱོད་ཚུལ་ བཟུང་བ་ངེས་ཅན་ཡིན་ན། ཕྱིས་སྐྱེད་ཐེབས་ཀྱི་ཐོག་ནས་ཐག་གཅོད་པའི་ཆེད་དུ་ དཔང་ཉུགས་འཛུལ་བསྐྱེད་ཉར་ཆོགས་མཛོད་རྒྱར་ཐུགས་གཟབ་གནང་དགོས།



12、 སྐྱེད་ཀྱིས་ཡུལ་དེ་གར་སྡོད་པའི་ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་  
 རྒྱལ་ཁབ་གཞན་དུ་སྡོད་དུས། དཔང་ཡིག་གོ་ཚད་མེད་ལ་དཔལ་འབྱོར་གྱི་  
 ཡོང་ཁུངས་ཀྱང་མེད་ཆེ། རྒྱལ་ནང་དུ་ཡོག་པའི་འགྲོ་ཤུགས་ཅི་ལྟར་.....  
 འགྲིམ་དགོས་སམ།

སྐྱེད་ཀྱིས་ཡུལ་དེ་གར་སྡོད་པའི་ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་  
 རྒྱལ་ཁབ་ཅན་ལ་ཉིད་ཀྱི་རུས་མིང་དང་། སྐྱེད་དུས། སྐྱེད་ཡུལ། ལས་རིགས། བྱིས་ཚང་གི་  
 སྡོད་གནས། འབྲེལ་གཏུག་ཁ་པར། བྱིས་མ་ལག་གིས་རྒྱལ་མཚམས་བརྒྱལ་ཚུལ་དང་.....  
 དེར་ལུས་ཚུལ་སོགས་གནས་ཚུལ་ངོ་མ་ཅི་མ་བཞིན་གསལ་པོར་ལྟ་དགོས། སྐྱེད་དེ་.....  
 སྡོད་གནས་སའི་སྤྱི་བདེ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་ཉིད་ཀྱི་ཐོབ་ཐང་ལ་ཞིབ་དཔྱད་ངོས་འཛིན་.....  
 ཁས་ལེན་དང་ཉིད་ཀྱི་བྱིས་མིས་སྐྱེད་རྒྱལ་ནང་དུ་ཡོག་པའི་འགྲོ་གྲོན་སྤྲེལ་དོན་བྱས་.....  
 རྒྱུ་ཡི། གཞུང་ཚབ་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་སྐྱེད་ལ་རྒྱལ་ནང་དུ་ཡོག་པའི་དཔང་ཡིག་སྤྲང་.....  
 ཚོག་པར་མ་ཟད་རྒྱལ་ནང་དུ་ཡོག་པའི་གནམ་གྱའི་(རྒྱང་ས་འཁོར་དང་གྲུ་གཟིངས་) སྤྲ་  
 སེ་ཉོ་རོགས་ཞུས་ཆོག།



13、 སྐྱེད་ཀྱི་ཀྱང་གོའི་ལམ་ཡིག་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་བོར་བརྒྱུ་གསོར་བ་དང་། རྒྱ་ཤོར་ལྷོ་  
བའམ་འབྲེག་བཅོམ་དུ་ཤོར་ཆེ་ནི་ལྟར་གནང་དགོས་སམ།

སྐྱེད་ལུལ་དེ་གའི་གནས་སྤོའི་ལུལ་མི་ཅུང་ལ་རྒྱལ་མཆོམས་ལས་.....  
བརྒྱལ་བའི་མཆོན་བཀོད་ལག་ཁྱེར་ལྷོ་བདེ་ཕྱིར། ཉིད་ཀྱིས་ལུལ་དེ་གའི་ཉེན་  
རྟོག་སྤེལ་ལ་སྒྲན་སེང་ལྷོ་དགོས། དུས་མཆུངས་སུ་རང་ཉིད་ཀྱི་འབྲེལ་ཡོད་  
ཐོབ་ཐང་དཔུང་ཡིག་དང་དེའི་བསྐྱར་དཔར་ཡི་གེ་དང་འདྲ་པར་ཁྱེར་ནས་...  
ལུལ་དེ་གར་སྤྱོད་པའི་ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་  
ཁང་ཉེ་ཤོས་སུ་ལམ་ཡིག་གསལ་སྤྱོད་དམ་ཡང་ན་འབྲུལ་སྤྱོད་དཔང་ཡིག་.....  
སྤྱོད་རེ་ལྷོ་བར་བསྤྱོད་དེ་རྒྱལ་ནང་དུ་ཕྱིར་ལོག་དུས་སྤྱོད་དགོས། ང་ཆོས་སྐྱོ་  
ཉིད་ལ་གསལ་འདེབས་ལྷོ་རྒྱ་ཞིག་ནི། ཀྱང་གོའི་ལམ་ཡིག་ཉི་འཆོང་དང་།  
བཤུག་སྤྱོད། རྒྱན་བཟོ། སྐྱར་བཟོ། རྒྱང་བཅུགས་ནས་གཏོར་བརྒྱུ་གཏོར་.....  
བ་བཅས་བྱས་ན་དེ་ནི་ཁྲིམས་འགལ་བྱ་སྤྱོད་ཡིན་པས། སྤྱོད་འབྲེལ་ཡོད་.....  
མཁན་གྱིས་འབྲེལ་ཡོད་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་འགན་འཁུལ་འཁུར་དགོས།



ཀྱང་གོའི་ལམ་ཡིག་ཉི་འཆོང་དང་། བཤུག་སྤྱོད། རྒྱན་བཟོ། སྐྱར་བཟོ། རྒྱང་བཅུགས་.....  
ནས་གཏོར་བརྒྱུ་གཏོར་བ་བཅས་བྱས་ན་དེ་ནི་ཁྲིམས་འགལ་བྱ་སྤྱོད་ཡིན།

14、**ཀྱལ་མཆ་མས་ཕྱི་རྒྱ་ཉིད་ལ་དཔལ་འབྱོར་གྱི་དཀའ་ཆོགས་བྱང་ཆེ་.....**  
**གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་གི་རོགས་རམ་འཕྲོ་བ་**  
**ཐབས་བྱས་ཆོག་གས།**

ཀྱང་གོའི་སྤྱི་དམངས་ཀྱི་ཕྱི་ཀྱལ་གྱི་འགོ་ཤོན་གཏོང་འགན་རང་.....  
 ཉིད་ཀྱིས་འགན་ཁུར་དགོས། སྤྱི་ཉིད་ཀྱི་རྒྱ་ཁོར་རྒྱ་ཤོར་དང་འཕྲོག་བཅོམ་  
 རྩ་ཤོར་བ་སོགས་ཀྱི་དབང་གིས་གནས་སྐབས་དཔལ་འབྱོར་གྱི་དཀའ་.....  
 ཆོགས་བྱང་ཆེ། ཡུལ་དེ་གར་སྤྲོད་པའི་ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་.....  
 གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་ལ་འབྲེལ་གཏུག་གནང་ཆོག་པ་དང་། གཞུང་  
 ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་.....

གཅོད་ཁང་བརྒྱད་ནས་བྱིམ་མིར་...  
 དངུལ་བསྐྱར་རྒྱ་འཛུགས་པའམ་.....  
 ཡང་ན་ཕྱི་འབྲེལ་ཕུལ་བརྒྱད་ནས་...  
 སྤྲོད་རྩ་བརྒྱུག་ཆོག

ངའི་དངུལ་སྤྱི་ཤོར་སྤང་བས།  
 དང་རི་ལྟར་བྱ་དགོས་སམ།



ཁྱོད་ཆོས་བདག་ལ་གནས་སྐབས་ལས་  
 ཀའིག་འཆོལ་རོགས་གནང་ཆོག་གས།



དགོངས་པ་མ་ཆོ། ང་ཆོས་ཁྱོད་ཀྱི་འདོད་སྤོ་  
 སྤྲོད་མི་ཐུབ་མོད་ཀྱང་ཁྱོད་ལ་བསྐྱར་དངུལ་.....  
 ལན་རོགས་ཞུས་ཆོག







- (3) སྐྱེད་ཀྱིས་རང་ཉིད་ཡུལ་དེ་གར་ཕྱིན་ནས་ཆེས་འཇུག་གི་དོན་དག་བསྐབ་.....  
 རྒྱུ་ལྷན་བྱ་བ་ཏོན་ཆོག་འོན་ཀྱང་འགྲོ་བྱོན་མཐའ་དག་(ཕྱི་རྒྱལ་དུ་བསྐྱོད་པའི་  
 འབྲུལ་རིན་དང་། ཟས་རིན། ཁྱིམ་ཁྱེད་ནང་ཁུལ་གྱི་འབྲུལ་འབྲུལ་འགྲོ་བྱོན་) སྐྱེད་  
 ཉིད་ཀྱིས་གཏོང་དགོས། འབྲུལ་ཡོད་རྒྱལ་ཁབ་དུ་བསྐྱོད་པའི་མཆེན་བཀོད་ལག་  
 བྱེད་དང་། མཉེན་ཁང་སྡོན་མངག་བསུ་སྐྱེལ་ལ་སོགས་པའི་འགྲོ་ལུགས་རང་.....  
 ཉིད་ཀྱིས་བསྐབ་དགོས་པ་དང་། བབ་ཐོབ་ཡོད་པའི་ཡུལ་སྐྱོར་ལས་དོན་ཁང་ལ་  
 རོགས་རམ་བྱེད་དུ་བཅུག་ཀྱང་ཆོག་ ཕྱི་རྒྱལ་དུ་སྐྱོད་སྐྱོར་བ་དགོས་ཆེ་གཞུང་.....  
 ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་འོས་སྐྱོར་བྱས་ཆོག་མོད་ཀྱང་.....  
 དེའི་འགྲོ་བྱོན་རང་ཉིད་ཀྱིས་གཏོང་དགོས།
- (4) གནས་ཚུལ་གཞན་ (དཔེར་ན་མཆེན་བཀོད་ལག་བྱེད་མ་ཐོབ་པ་དང་འབྲུལ་སྐྱོར་  
 མི་འདུང་བ་སོགས་ལྟ་བུ་) གྱིད་བདེ་གིས་ཡུལ་དེར་ཆེས་འཇུག་གི་བྱ་བ་བསྐབ་.....  
 དུ་འགྲོ་མི་ཐུབ་ཆེ། ཡུལ་དེར་ཡོད་པའི་གཉེན་ཉེ་གྲས་པོར་སྐྱེལ་ཕུང་ཕུར་སྦྱངས་  
 དང་། རུས་ཐལ་དང་ཤུལ་བཞག་དངོས་ཆས་ཕྱིར་སྐྱེལ་སོགས་པའི་དོན་དག་.....  
 མངག་བཅོལ་བྱས་ཆོག་ གཙོ་སྤྱོད་སྡེ་ཁག་གིས་སྤང་བྱ་བ་ཏོན་ཆོ། སྐྱེད་ནས་.....  
 རྒྱལ་ནང་གི་གཞུང་དཔལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་བདེན་དཔལ་ཐོབ་པར་མ་ཟད་ཕྱི་.....  
 འབྲེལ་ཕུའུ་ (ཡང་ན་དེས་དཔལ་བསྐྱར་བའི་ས་གནས་ཀྱི་ཕྱི་དོན་གཞུང་ལས་.....  
 ཁང་) དང་འབྲེལ་ཡོད་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་.....  
 གཅོད་ཁང་གིས་ཁས་ལེན་བདེན་དཔལ་བྱས་པའི་དཔལ་བསྐྱར་མངག་བཅོལ་.....  
 ཡི་གེ་མཁོ་འདོན་གནང་དགོས། ཡུལ་དེ་གའི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་ཁྲིམས་སྒྲིལ་.....  
 དང་མི་འགལ་ཆོ། སྐྱེད་ཉིད་ཀྱིས་གོང་སྐྱོན་དོན་དག་བསྐབ་རྒྱ་གཞུང་ཆབ་དཔོན་  
 རོགས་ལ་མངག་བཅོལ་བྱས་ཀྱང་ཆོག་མོད། (འགྲོ་བྱོན་རང་ཉིད་ཀྱིས་གཏོང་.....  
 དགོས།) དེའི་སྡོད་ལ་སྐྱེད་ནས་རྒྱལ་ནང་གི་གཞུང་དཔལ་ལས་ཁུངས་ཀྱིས་  
 བདེན་དཔལ་ཐོབ་པར་མ་ཟད་ཕྱི་འབྲེལ་ཕུའུ་འཇལ་ཡང་ན་དེས་དཔལ་བསྐྱར་.....  
 བའི་ས་གནས་ཀྱི་ཕྱི་དོན་གཞུང་ལས་ཁང་གིས་ཁས་ལེན་བདེན་དཔལ་བྱས་པའི་  
 དཔལ་བསྐྱར་མངག་བཅོལ་ཡི་གེ་མཁོ་འདོན་གནང་དགོས།
- (5) སྐྱེད་སྐྱེལ་རྒྱལ་ནང་དུ་འབྱོར་འདོད་ཡོད་ཆོ། ཡུལ་དེ་གར་སྤྱོད་པའི་ཀྱང་.....  
 གའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་སྐྱེལ་ཕུང་སྐྱེལ་བའི་.....  
 ལས་གཉེར་ཀྱང་སའི་མིང་ཐོ་སྐྱེད་ལ་མཁོ་འདོན་ཞུས་ཆོག་ སྐྱེལ་ཕུང་སྐྱེལ་བའི་  
 འགྲོ་བྱོན་ཏུ་ཅང་ཆེ་བས། རང་ཉིད་ཀྱིས་གཏོང་དགོས།
- (6) ཁྲིམ་མིས་སྐྱེལ་ཕུང་དུས་ཡུན་རིང་པོར་ཐག་གཅོད་མ་བྱས་ཆོ། ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་བཅའ་.....  
 ཁྲིམས་རང་ཅག་དང་མི་འདྲ་བའི་ཁྱེད་ཀྱིས་གནད་དོན་ཐག་གཅོད་པར་མི་ཕན་  
 པར་མ་ཟད་ཡུལ་དེ་གའི་འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཁག་གིས་དེ་གའི་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་.....  
 གཏན་འབེབས་ལྟར་དུས་བཀག་དེས་ཅན་ནང་སྐྱེལ་ཕུང་སར་སྤྱོད་བའམ་ཡང་ན་.....  
 ཕུར་སྦྱངས་བྱེད་ཀྱང་སྤྱོད།
- (7) མི་གི་བའི་སྤྱོད་དོན་ཐག་གཅོད་པའི་དུས་ཡུན་ཏུ་ཅང་རིང་ཡང་སྤྱོད་པས། དེ་.....  
 ལྟའི་གནས་ཚུལ་འོག་སྐྱེད་ཉིད་ཀྱིས་ཡུལ་དེ་གའི་ཁྲིམས་ཚྭ་པ་གདན་དུངས་ཏི་.....  
 ཆེས་འདོད་ཀྱིས་ཐག་གཅོད་དུ་བཅུག་ཆོག་ ཡུལ་དེར་སྤྱོད་པའི་ཀྱང་གའི་.....  
 གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་རང་གི་དཔལ་མཆོམས་  
 ལས་མ་བརྒལ་བའི་གནས་ཚུལ་འོག་ཡུལ་དེ་གའི་གཙོ་སྤྱོད་སྡེ་ཁག་གིས་བཏོན་.....  
 པའི་སྤྱོད་དོན་ཐག་གཅོད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་སྐྱེད་ལ་ཞུས་ཆོག

16、སྐྱེད་ཀྱི་བྱིས་མི་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་གར་སྐོང་ཆ་མེད་དུ་བྱུར་བ་འཕམ་ཡང་ན་.....  
གཞན་གྱིས་བཅན་བྲིད་བྱས་ཆེ་ཆེ་ལྟར་རོགས་རམ་འཕྲོ་བ་ཐབས་གནང་.....

དགོས་སམ།

ཡུལ་དེ་གའི་ཉེན་རྟོག་ལས་ཁུངས་ལ་གང་མགྱོགས་གནས་ཚུལ་ཞུ་.....  
དགོས་ཤིང་། བསྐྱེད་པ་འཕམ་བཅན་བྲིད་ཤོར་མེད་ཅུས་མིང་དང་། སྐོ་མོ།  
ལོ་ཆེད། ལས་རིགས། བྱང་གཟུགས། ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་སྣོད་གནས་སྐོག་འབྲེལ་...  
ཡོད་གནས་ཚུལ་ཡུལ་དེར་སྣོད་པའི་ཀྲང་གོའི་གཞུང་ཆ་བཟང་དང་གཞུང་  
ཆ་བཟང་གི་གཞུང་ཆ་ལ་སྟན་སེང་ཞུས་ནས་རོགས་རམ་བྱེད་དུ་བཅུག་.....  
ཀྲང་ཆོག་གཞུང་ཆ་བཟང་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་སྐྱེད་ཀྱི་སྐྱེད་བྱ་ལྟར་རྒྱལ་ཁབ་...  
དེའི་འབྲེལ་ཡོད་སྤྱི་གཞུང་ལ་བསྐྱེད་པ་འཕམ་བཅན་བྲིད་ཤོར་མེད་ཅུས་...  
འཆོལ་བ་འཕམ་སྐྱེད་ཚུའི་རེ་བ་ཞུས་ཆོག



[illegible]

समा

ཕྱི་ཆུལ་དུ་སྐྱེ་ཉིད་དམ་ཡང་ན་ཉིད་ཀྱི་བྱིམ་མིར་སྒོ་བྱང་དུ་ནང་མྱིང་།  
 བོ་ཕོག་པའམ་སྒྱུ་ནང་ཕོག་ཆེ་འབྲལ་མར་ཡུལ་དེ་གའི་ལྷུར་སྒྱུབ་ཁ་པར་.....  
 གཏོང་དགོས་པ་དང་ཡུལ་དེ་གའི་སྒྲན་ཁང་དུ་སྒྲན་བཅོས་གནང་བར་.....  
 བསྐྱོད་དགོས། ཡུལ་དེར་སྣོད་པའི་ཀྱང་གའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་.....  
 ཆབ་དོན་གཅོང་ཁང་གིས་ཡུལ་དེ་གའི་སྒྲན་ཁང་གི་མིང་ཐོ་མཁོ་འདོན་བྱས་  
 ཆོག་པ་དང་། ཆུལ་ནང་གི་བྱིམ་མིའམ་ཕྱེ་ཆོན་ལ་བརྟེན་གཏོང་རོགས་ཞུས་.....  
 ཆོག་སྐྱེ་ཉིད་དམ་ཡང་ན་ཉིད་ཀྱི་བྱིམ་མི་ཆུལ་ནང་དུ་ཕོག་ནས་སྒྲན་བཅོས་  
 བྱེད་སྐྱུམ་ན། ཡུལ་དེ་གའི་སྒྲན་ཁང་དང་འབྲེལ་ཡོད་མཁའ་འགྲུལ་ཀྱང་.....  
 སེའི་མོས་མཐུན་བྱུང་བ་བརྒྱད། གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་.....  
 གཅོང་ཁང་གིས་འབྲེལ་གདུག་བྱས་ནས་མཁའ་འགྲུལ་ཀྱང་སི་དང་ནང་.....  
 གཡོག་ལ་ནང་པར་ལྟ་རྟོག་གནང་རོགས་ཞུས་ཆོག གནས་གྱའི་འགྲུལ་སྐྱོ་.....  
 དང་ནང་གཡོག་གི་འགྲོ་ཕྱོག་ཕོགས་སྐྱེ་ཉིད་ཀྱིས་གཏོང་གནང་དགོས།

ཡུ་ཉིང་གྱི་ཡུ་ཁྱའི་ནང་ཆོད་འཁོར་བྱེད་ཐབ་  
སོང་། བྱིང་ལྷན་པའི་དགའ་ས་འཆར་ལྷང་དང་ཆོས་  
འཕེལ་པར་སོང་བྱུལ་ནང་དུ་ལོག་ནས་ཡུ་ནང་ཅན་  
གནང་བུའི་འབེལ་གཏུག་བྱེད་རོགས་ལྷས་ཆོག

དངོས་གནས་ཐགས་མེ་མེ། དེའི་  
འགྲོ་གྲུ་ཚང་མ་དང་མེ་དང་ཉིད་ཀྱིས་  
བཟང་ཆོག།



18、 ལྷ་ཉིད་དང་ལྷ་བྱུང་བའི་བྱུང་མཉམ་མཉམ་པའི་བར་དུ་སྤྱན་རིང་ཐོར་བ་བྱེད་ཀྱི་ཡུལ་ཆད་ཆེ་ ལྷ་ཉིད་ལྷ་བྱུང་པའི་ཡུལ་གྱི་ལྷ་བྱུང་ཆེ་བ་ཐང་དང་ལྷ་བྱུང་ཆེ་བ་དོན་གཅིག་པར་ལྷ་བྱུང་མཉམ་མཉམ་པའི་ཡུལ་ལ་ལྷ་བྱུང་ཆེ་བ་ཐང་དང་ལྷ་བྱུང་ཆེ་བ་ཐང་།

སྐྱ་ཉིད་ཀྱིས་ཐབས་ལམ་སྟོ་ཆོགས་བརྒྱད་ཀྱང་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་ཡོད་པའི་  
 བྱིས་མི་དང་དུས་ལུན་རིང་པོར་འབྲེལ་གཏུག་བྱེད་མ་ཐུབ་ཆོ། ལུས་དེར་སྟོད་  
 པའི་ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་རང་  
 རྒྱལ་ཅེ་ཡོད་ཀྱིས་རིགས་རམ་བྱེད་དེས་ཡིན། མིག་སྨར་ཀྱང་གོའི་སྲིད་གཞུང་  
 གིས་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་ཡོད་པའི་ཀྱང་གོའི་སྲིད་མངས་ཆང་མ་ཕྱིར་སྟོད་ཀྱང་གོའི་  
 གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་དུ་ཡོད་ནས་མིང་ཐོ་འགྲོད་  
 དུགས་ཚུལ་བཅན་གཤེད་རང་བཞིན་གྱི་སྒང་བྱ་བཏོན་མེད་པ་དང་། དེའི་ཁར་  
 ཁོང་ཆོའི་ལས་ཀ་དང་སྟོད་གནས། ཁ་པར་ཨང་གྲངས་བཅས་རྟག་པར་  
 འགྱུར་ལྟག་ཆེ་བའི་དུབང་གིས་ཕྱིར་སྟོད་ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་དང་  
 གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་མི་འཆོལ་བའི་ལས་ཀར་དཀའ་ཆོགས་ཆེ་  
 བའི་རྟག་པར་ངལ་བ་འབྲས་མེད་དུ་འགྱུར་བཞིན་ཡོད། སྐབས་རེ་སྐྱ་ཉིད་ཀྱི་  
 བྱིས་མི་རྟེན་ཀྱང་ཁོ་(མོ་)ཉིད་སྐྱ་ཉིད་དང་འབྲེལ་གཏུག་གནང་འདོད་མེད་  
 པའང་ཡོད། གནས་ཚུལ་དེ་སྟེ་བུའི་འོག་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་རིགས་ཀྱིས་སྐྱ་  
 ཉིད་ལ་གནས་ཚུལ་འགའ་རེ་བརྗོད་ཆོག་པ་དང་། ཡང་ན་སྐྱ་ཉིད་ཀྱི་གཉེན་  
 ཉེའམ་གྲགས་པའི་མོས་མཐུན་བྱུང་བའི་གནས་ཚུལ་འོག་དེར་འབྲེལ་གཏུག་  
 བྱེད་སྤངས་སྐྱ་ཉིད་ལ་ཞུས་ཆོག།

གཞུང་ཚབ་དཔོན་རིགས་ཀྱིས་རིགས་རམ་.....  
གནང་བར་བརྟེན་ངས་གཞི་ནས་བྱེད་རྒྱུ་ལྟར་སྤེལ་སྤོང་།



19. ཕྱིར་ཕྱོད་ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་  
 རྒྱལ་ཕྱིའི་ཀྱང་གོའི་ཕྱི་དམངས་ལ་བྱུང་པའི་དཀའ་ངལ་མཐའ་དག་མེལ་པུ་  
 ཐུབ་བཅ།

ཕྱིར་ཕྱོད་ཀྱང་གོའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་གིས་  
 རྒྱལ་ཕྱིའི་ཀྱང་གོའི་ཕྱི་དམངས་ཀྱི་ཁྲིམས་མཐུན་ཁེ་ལོ་ལྟ་བུ་  
 དབང་ཁྲིམས་མཐུན་ལྟར་སྤང་སྤྱོད་བྱེད་པའི་འགན་འཁུར་འཁུར་བ་དང་།  
 ཕྱི་རྒྱལ་དུ་ཡོད་པའི་ཀྱང་གོའི་ཕྱི་དམངས་ལ་གཞུང་ཚབ་སྤང་སྤྱོད་དང་  
 ཞབས་འདེགས་ལྷ་རྒྱ་ནི་འཁུར་དགོས་པའི་འོས་འགན་རེད། འོན་ཀྱང་  
 གཞུང་ཚབ་སྤང་སྤྱོད་བྱེད་དུས་རྒྱལ་སྤྱིའི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་གནས་སའི་  
 རྒྱལ་ཁབ་དེའི་བཅའ་ཁྲིམས་དང་འགལ་མི་རུང་། ཕྱིར་ཕྱོད་ཀྱང་གོའི་  
 གཞུང་ཚབ་ཁང་དང་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་ནི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ཕྱི་འབྲེལ་  
 འབྲས་ཚབ་ལས་ཁུངས་ཡིན་པ་ལས་གནས་སའི་རྒྱལ་ཁབ་དེར་སྤྱོད་འཛིན་  
 དབང་ཆ་དང་བཅོན་ཐབས་སྤྱོད་དབང་མེད། ཕྱི་འབྲེལ་གྱི་ཐབས་ལམ་  
 བརྒྱུད་ནས་གནས་སའི་རྒྱལ་ཁབ་དེར་འབྲེལ་གཏུག་བྱེད་རྒྱ་ཚུལ་ལས་  
 ཐབས་གཞན་མེད་པས། དོན་དག་ལེགས་འགྲུབ་འབྱུང་སྤོང་ལ་ལེགས་



འགྲུབ་མི་འབྱུང་  
 བའང་གིན།  
 ཕྱིར་ན་གཞུང་  
 ཚབ་ཁང་དང་  
 གཞུང་ཚབ་དོན་  
 གཅོད་ཁང་གི་  
 ལས་ཀ་ནི་གཙོ་  
 བོད་བདག་ལ་  
 རང་གི་ཁྲིམས་  
 མཐུན་ཁེ་དབང་  
 སྤང་སྤྱོད་བྱེད་  
 རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་  
 ཚབ་ཏུ་དེའི་ཁེ་  
 དབང་བཅོན་  
 ལེན་བྱེད་པ་  
 མིན།

ཟླ་བཞེད་དང་པོ།

ཕྱི་འབྲེལ་དྲུག་གཞུང་ཆ་བ་སྤྱི་དང་འབྲེལ་གཞུག་བྱེད་ཐབས།

ཁ་པར།	010-65963500 (གཞུང་ལས་བྱེད་ཡུན།)
	010-65964020 (གཞུང་ལས་བྱེད་ཡུན།)
བརྟན་སྒྲིལ།	010-65963509
	010-65964094
གནས་ཡུལ།	པ་ཅེན་ཁའོ་དབྱང་ཁུལ་ཁའོ་དབྱང་ལམ་སློ་རྟགས་2པ།
རྒྱགས་ཨང་།	100701

ཟླ་བཞེད་གཉིས་པ།

ཟུལ་ཁབ་དྲུག་ལྔ་དྲུག་ཁག་གི་གཞུང་ཕྱོགས་དྲ་ཆིགས།

ཕྱི་འབྲེལ་དྲུག་
<a href="http://www.mfa.gov.cn">www.mfa.gov.cn</a>
ཕྱི་བདེ་དྲུག་
<a href="http://www.mps.gov.cn">www.mps.gov.cn</a>
སློབ་གསོ་དྲུག་
<a href="http://www.moe.edu.cn">www.moe.edu.cn</a>
ཁྲིམས་འཛིན་དྲུག་
<a href="http://www.moj.gov.cn">www.moj.gov.cn</a>
མི་ཤུགས་ཐོན་ཁུངས་དང་སྤྱི་ཆོགས་འགན་སྲུང་དྲུག་
<a href="http://www.mohrss.gov.cn">www.mohrss.gov.cn</a>
འགྲུལ་འགྲུལ་དྲུག་
<a href="http://www.moc.gov.cn">www.moc.gov.cn</a>

ཞིང་ལས་ཤུལ།

[www.agri.gov.cn](http://www.agri.gov.cn)

ཚོང་དོན་ཤུལ།

[www.mofcom.gov.cn](http://www.mofcom.gov.cn)

འཕྲིད་བརྟན་ཤུལ།

[www.moh.gov.cn](http://www.moh.gov.cn)

དམངས་སྲིད་ཤུལ།

[www.mca.gov.cn](http://www.mca.gov.cn)

འགག་སྐྱོ་སྲིད་ཁང་།

[www.customs.gov.cn](http://www.customs.gov.cn)

རྒྱལ་ཁབ་སྲིད་ཚད་ལྡན་དང་ནད་ཡམས་རྒྱུ་ལྡན་གཞི་སྲིད་ཁང་།

[www.aqsiq.gov.cn](http://www.aqsiq.gov.cn)

རྒྱལ་ཁབ་ཡུལ་སྐོར་ཁང་།

[www.cnta.com](http://www.cnta.com)

རྒྱལ་སྲིད་སྲིད་ཁང་གི་ཕྱི་རྒྱུ་རང་མེད་གཞི་སྲིད་ཁང་།

[www.gqb.gov.cn](http://www.gqb.gov.cn)

རྒྱལ་སྲིད་སྲིད་ཁང་གི་ཐའེ་ལན་ལས་དོན་གཞི་སྲིད་ཁང་།

[www.gwytb.gov.cn](http://www.gwytb.gov.cn)

རྒྱལ་སྲིད་སྲིད་ཁང་གི་ཀྲུ་མེད་ལས་དོན་གཞི་སྲིད་ཁང་།

[www.hmo.gov.cn](http://www.hmo.gov.cn)

རྒྱལ་ཁབ་ཞུ་གཏུག་ཁང་།

[www.gjxfj.gov.cn](http://www.gjxfj.gov.cn)

རྒྱལ་ཁབ་རིག་དངོས་ཁང་།

[www.sach.gov.cn](http://www.sach.gov.cn)

རྒྱལ་ཁབ་བྱི་དངུལ་དོ་དམ་ཁང་།

[www.safe.gov.cn](http://www.safe.gov.cn)



བྱུང་བཞིན་གསུམ་པ།

ལྷན་གོའི་ཕྱིར་སྡོད་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་དང་འབྲེལ་བ་བྱེད་ཐབས།

གཅིག ཨ་ཁི་ཡའི་སྤྱིང་།

1. ཨ་ལྷ་ཀ་ན་ས་ཐན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0093-791513339 0093-791924945

བརྟན་སྒྲིལ། 00870600150874

2. ཨ་རབ་མཉམ་འབྲེལ་ཆོད་པོན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00971-50-4176589 00971-2-4434276བརྟན་117

བརྟན་སྒྲིལ། 00971-2-4436835

3. རེ་པའི་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁབ་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་།

ཁ་པར། 00971-56-3687173 00971-4-3944733

བརྟན་སྒྲིལ། 00971-4-3952207

4. ཨ་རབ་སེ་རེ་ལ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00963-944265018 00963-11-3339594

བརྟན་སྒྲིལ། 00963-11-3338067

5. ཨ་མན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00968-99216747 00968-24696698

བརྟན་སྒྲིལ། 00968-24699208

6. ཨ་ཅར་པ་ཅང་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00994-50-5410535 00994-12-4936129

བརྟན་སྒྲིལ། 00994-12-4980010

7. ས་ཁི་སེ་ཐན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0092-3005015865, 0092-315-6060000 0092-51-8355016

བརྟན་སྒྲིལ། 0092-51-2279600

8. ག་ར་ཆེ་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁབ་གཞུང་ཆབ་དོན་གཅོད་ཁང་།

ཁ་པར། 0092-3008254716 0092-21-35874266

བརྟན་སྒྲིལ། 0092-21-35834000

9. པ་རན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00973-17723900 བརྟན་སྒྲིལ། 00973-17727304

10. བ་ལེ་མོ་ཐན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 00972-595776516    00972-2-2951223

བརྟན་སྒྲིལ། 00972-2-2951221

11. བྱང་ཁོ་རེ་ཡ་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00850-1912500729    00850-2-3813116

བརྟན་སྒྲིལ། 00850-2-3813422

12. ཆོང་ཅན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱོའི་གཞུང་ཆབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 00850-73-230401    བརྟན་སྒྲིལ། 00850-73-230401

13. ལྷོ་ཁོ་རེ་ཡར་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0082-10-97249110    0082-2-7567300

བརྟན་སྒྲིལ། 0082-2-7550469

14. ལྷོ་ཁོ་རེ་ཡའི་ཀོང་གི་ལྷོ་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་གཞུང་ལས་ཁང་།

ཁ་པར། 0082-10-23512110    0082-62-3858873

བརྟན་སྒྲིལ། 0082-62-3858880

15. ལྷོ་ཐན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0082-11-95198748    0082-51-7437989

བརྟན་སྒྲིལ། 0082-51-7437973

16. ཐོ་མོར་ཤར་མར་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00670-7461209    00670-3325169

བརྟན་སྒྲིལ། 00670-3325166

17. ལྷོ་ལ་ཐན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0063-9178972695    0063-2-8482409

བརྟན་སྒྲིལ། 0063-2-8482460

18. ལའོ་དག་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0063-9178051226    བརྟན་སྒྲིལ། 0063-77-6706338

19. ཆོ་ཕུ་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱོ་བྱ་བ་གཞུང་ཆབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0063-9175495614    0063-32-2563456

བརྟན་སྒྲིལ། 0063-32-2563499

20. ཏཱ་མག་ཁོ་མོ་ཐན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 007-7017470186    007-7172-793578

བརྟན་སྒྲིལ། 007-7172-793577

སྒྲིག་རུལ་འཕྲིན་སྒྲིལ། cinalskaz@gmail.com

21. ཞ་ལ་མ་ཐུར་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱོའི་གཞུང་ཆབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 007-701-7292938    བརྟན་སྒྲིལ། 007-727-2700227

22. ཁམ་ཕུ་གི་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00855-12901923      00855-12901937  
 བརྟན་སྒྲིལ། 00855-23720925
23. ཅིར་ཅི་མེ་སྤྱོ་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00996-312-597486      00996-555508066  
 བརྟན་སྒྲིལ། 00996-312-597484
24. ཁ་ཐར་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00974-30177116      བརྟན་སྒྲིལ། 00974-44934201
25. ལུ་མེ་ཐེ་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00965-25333340      བརྟན་སྒྲིལ། 00965-25333341
26. འེ་མེ་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00856-21-315100      00856-20-22218807  
 བརྟན་སྒྲིལ། 00856-21-315104
27. ལ་པ་ནོན་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00961-3866468      00961-1-822493  
 བརྟན་སྒྲིལ། 00961-1-822492
28. མ་ལེ་ཞེ་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0060-3-21636853      0060-3-21645301  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0060-3-21636809
29. ཀུ་ཅེན་དུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱོ་བྱུ་དོན་གཅོད་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0060-12-8861953      0060-82-414818  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0060-82-232344
30. མེང་གོ་ལ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00976-99112578      00976-95265568  
 བརྟན་སྒྲིལ། 00976-11-311943
31. ཟུང་ག་ལ་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0088-01713090563      བརྟན་སྒྲིལ། 0088-02-8858259
32. འབར་མ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱོ་བྱུ་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0095-95142358      0095-1-221280  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0095-1-227019
33. མན་ཏུ་ལ་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱོ་བྱུ་དོན་གཅོད་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0095-92009053      0095-2-34458  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0095-2-35944

34. བོ་པ་ལ་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00977-9801037888      00977-9801039888

བརྟན་སྒྲིལ། 00977-1-4438260

35. ལྷ་ར་པན་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0081-90-87761119      0081-3-34033064

བརྟན་སྒྲིལ། 0081-3-34035447

སྒྲིག་རུལ་འཕྲིན་སྒྲིལ། lsb@china-embassy.or.jp

36. བོ་ཀ་ས་ག་ཁྱིང་ཁྱེར་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0081-90-95692067      0081-95-8493311

བརྟན་སྒྲིལ། 0081-95-8493312

37. ཨ་ས་ག་ཁྱིང་ཁྱེར་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0081-90-66736659      0081-6-64459427

བརྟན་སྒྲིལ། 0081-6-64459480

38. ལྷ་ལྷ་ཁྱིང་ཁྱེར་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0081-9062989986      བརྟན་སྒྲིལ། 0081-92-7818906

39. བོ་ཀ་ཡ་ཁྱིང་ཁྱེར་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0081-52-9321062      0081-52-9321098 (ལས་མཚམས་བཞག་རུས།)

བརྟན་སྒྲིལ། 0081-52-9321169

40. བོ་ཀ་ཏ་ཁན་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0081-25-2288888 (རྟེ་གནས་ཁ་པར། ཟུ་ཚད་24)

0081-25-2288887 (ཕྱིར་ཕྱིན་གཞུང་ལས་ཁང་། གཞུང་ལས་བྱེད་ཡུན།)

བརྟན་སྒྲིལ། 0081-25-228-8818

41. ས་ཕོ་རོ་ཁྱིང་ཁྱེར་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0081-9050766279      0081-11-5635563

བརྟན་སྒྲིལ། 0081-11-5631818

42. སོ་ཏི་ཨ་རབ་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00966-505473147      00966-568769700

བརྟན་སྒྲིལ། 00966-1-2812083

43. ཅི་ཏ་ཁྱིང་ཁྱེར་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 00966-508399809      00966-2-6605113

བརྟན་སྒྲིལ། 00966-2-6609131

44. ཐ་ཅེ་ཁོ་སེ་ཐན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
ཁ་པར། 00992-93-5710666 བརྟན་སྒྲིལ། 00992-37-2510024
45. ཐེ་ལེན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
ཁ་པར། 0066-854833327 0066-22457010  
བརྟན་སྒྲིལ། 0066-22457032 0066-22478193
46. ཆང་མའ་གྲོང་ཁྱེར་དུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲོན་གཅོད་ཁང་།  
ཁ་པར། 0066-81-8823283 0066-53-276125  
བརྟན་སྒྲིལ། 0066-53-274614, 0066-53-201667
47. སོང་ཁ་གྲོང་ཁྱེར་དུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲོན་གཅོད་ཁང་།  
ཁ་པར། 0066-81-7665560 བརྟན་སྒྲིལ། 0066-74323772
48. ཐུར་ཁ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་དུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
ཁ་པར། 0090-5388215530 0090-312-4464726  
བརྟན་སྒྲིལ། 0090-312-4464248
49. དབྱེ་སེ་ཐན་འབྲུག་གྲོང་ཁྱེར་དུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲོན་གཅོད་ཁང་།  
ཁ་པར། 0090-5347322506 0090-212-2992188  
བརྟན་སྒྲིལ། 0090-212-2992855
50. ཐུར་ཁ་མན་སེ་ཐན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
ཁ་པར། 00993-65711769 00993-12-480170  
བརྟན་སྒྲིལ། 00993-12-481813
51. སུ་རུ་ནེ་ཏུ་རུ་ས་ལམ་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
ཁ་པར། 00673-8960711 00673-2334163  
བརྟན་སྒྲིལ། 00673-2335380
52. ལྷུ་ཅོ་བཤུ་སེ་ཐན་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
ཁ་པར། 00998-971031812 00998-712334728  
བརྟན་སྒྲིལ། 00998-712334735
53. སོང་ཁ་པོར་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
ཁ་པར། 0065-92971517 0065-64180337  
བརྟན་སྒྲིལ། 0065-64795345
54. ཡ་མན་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་དུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
ཁ་པར། 00967-777792359 00967-777792358  
བརྟན་སྒྲིལ། 00967-1-275341

བརྟན་སྒྱུ་ 00967-2-233058

ཁ་པར། 00964-7901912315 བརྟན་སྒྲིལ། 00870-600323984

ཁ་པར། 0098-912-2176035      0098-21-22296172

བརྟན་སྒྱུལ། 0098-21-22296172

ཕྱི་ལྗོངས་འཕྲིན་སྒྲིག་ཁང་། consulate-irn@mfa.gov.cn

ཁ་ཕར། 00972-528391282    00972-3-5442638

བརྟན་སྒྱུ་ 00972-3-5467311

ཁ་པར། 0091-9810597886    0091-11-26112345

བརྟན་སྒྲིལ། 0091-11-26111105 (གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་ཁང་།)

0091-11-26885486 (གཞུང་ལས་ཁང་།)

ཁ་པར། 0091-9769581336    0091-9833006519

བརྒྱུ་སྒྲིལ། 0091-22-66324302

ཁ་པར། 0091-9163390711    0091-33-40045203

བརྟན་སྒྲིལ། 0091-33-40045201

ཁ་པར། 0062-8179838410      0062-21-5761044

བརྒྱུ་སྒྲིལ། 0062-21-5761024

ཁ་པར། 0062-811311148      0062-31-5675821

བརྒྱུ་སྒྲིལ། 0062-31-5675821

ཁ་པར། 00962-795498214    00962-6-5518521

བརྟན་སྒྲིལ། 00962-6-5518713

ཁ་པར། 0084-903474865    0084-936761338

བརྒྱུ་སྒྲིལ། 0084-4-37341181

66. ཏུ་ཆེ་མེད་གྲོང་ཁྱིམ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0084-908002226 བརྟན་སྒྲེལ། 0084-8-38295009

67. སེ་རེ་ལན་ཁ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0094-779288949

བརྟན་སྒྲེལ། 0094-11-2688611 0094-11-2676658

གཉིས། ཨ་སྤྱི་རི་ཁ་སྤྱིང་།

1. ཨ་ར་ཅེ་རི་ཡ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00213-770660388 00213-21-692724

བརྟན་སྒྲེལ། 00213-21-693056

2. ཨ་རབ་ཨ་ཅིབ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 002-02-27363556 002-0123936582

བརྟན་སྒྲེལ། 002-02-27359459

3. ཨ་ལག་ཅན་དར་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0020-174571836 0020-3-3916953

བརྟན་སྒྲེལ། 0020-3-3906409

4. ཨ་ཅེ་ཨ་ཕེ་ཡ་ལ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00251-11-6531598 00251-911686413

བརྟན་སྒྲེལ། 00251-11-3712457

སློག་རྒྱལ་འཕྲིན་སྒྲེལ། chinaemb-et@mfa.gov.cn

5. ཨ་ར་ཀོ་ལ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00244-222444658 00244-912206764

བརྟན་སྒྲེལ། 00244-222444185

6. པ་ནོན་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00229-21305545 00229-96204907

བརྟན་སྒྲེལ། 00229-21300841

སློག་རྒྱལ་འཕྲིན་སྒྲེལ། chinaemb\_bj@mfa.gov.cn

7. ཕི་ཆེ་ཐན་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00267-3952209 00267-71315056

བརྟན་སྒྲེལ། 00267-3900156

8. རྩ་རུན་ཏི་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00257-22224307 བརྟན་སྒྲེལ། 00257-22213735

9. ཐོག་དམར་ཀྲའི་ནི་ཡ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00240-222214057 བརྟན་སྒྲེལ། 00240-092381

10. ལ་པེ་ཡ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00218-91-3665110      00218-21-4832914

བརྟན་སྒྲིལ། 00218-21-4831877

11. གོ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00228-91733688      00228-22614088

བརྟན་སྒྲིལ། 00228-22616370

12. ཨར་རོ་ཐ་རེ་ཡ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00291-7111068      00291-1-185271

བརྟན་སྒྲིལ། 00291-1-185275

13. ལེ་ཏུ་མེད་ཚམས་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00238-2622492      00238-9893223

བརྟན་སྒྲིལ། 00238-2623047

14. རིང་ཀོ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00242-222811132      00242-055669898

བརྟན་སྒྲིལ། 00242-222811135

15. རིང་ཀོ་དམངས་གཙོ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00243-851474669      00243-852703236

བརྟན་སྒྲིལ། 00870-763667861

16. ཅི་ཡུའུ་ཐོ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00253-352247      00253-813309

བརྟན་སྒྲིལ། 00253-354833

17. ཀོ་རི་ཡ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00224-64008000      བརྟན་སྒྲིལ། 00224-30469583

18. ཀོ་རི་ཡ་པེ་ཕོ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00245-5804048      00245-3256200

བརྟན་སྒྲིལ། 00245-3256194

19. ཀ་ན་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00233-54-5596508      00233-30-2770940

བརྟན་སྒྲིལ། 00233-30-2774527

20. ཀ་པོ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00241-06715329      00241-743208

བརྟན་སྒྲིལ། 00241-747596



ཁ་པར། 00263-772128308      00263-4-334720

22. ཁ་མེ་རུང་སྤྱི་མཐུན་གྱིས་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྤྱོད་བྱེད་པའི་གནས་ཆབ་ཁང་།

བརྒྱུ་སྒྲིལ། 00237-22214395

ཁ་པར། 00237-99923793    00237-33426276

24. ཁོ་མོ་རི་མནའ་འབྲེལ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྤྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆོབ་ཁང་།

བརྒྱུ་སྒྲིལ། 00269-7732866

ཁ་པར། 00225-22445900      བརྒྱུ་སྒྲེལ། 00225-22446781

ཁ་པར། 00254-719235543      00254-20-2726851

27. ལེ་སོ་ཐོ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྤྲོད་བྱེད་པའི་གཞི་རྒྱ་ཆ་ལ་ཁང་།

བརྒྱུ་སྒྲིལ། 00266-22310489

☎ 00231-6-555556 00231-6-555566

ལྷོ་གྲ་རྒྱལ་འཕྲིན་སྒྲིག་ཁང་། consulate lbr@mfa.gov.cn

ཁ་པར། 00250-784825635    00250-252570843 རྒྱུ་163

བརྒྱུ་སྒྲིལ། 00250-252570848

ཁ་པར། 00261-330788188      00261-20-2240856

བརྟན་སྒྲིལ། 00261-20-2240215



42. བོ་གྲོ་རི་ཡ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00234-8065842688      00234-9-4618661

བརྟན་སྒྲིལ། 00234-9-4618660

43. ལ་གེ་སེ་གྲོང་ཁྱེར་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཞི་ཁང་།

ཁ་པར། 00234-805666116      00234-8037188211, 7035809933

བརྟན་སྒྲིལ། 00234-1-2715583

44. སེ་ར་ལ་ཨོང་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00232-76601587      00232-22-231571

བརྟན་སྒྲིལ། 00234-22-231797

སྤྱི་ཁྱབ་རྒྱལ་འཕྲིན་སྒྲིལ། consulate\_sle@mfa.gov.cn

45. སེ་ཇ་ཀལ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00221-774526948      00221-33-8647775

བརྟན་སྒྲིལ། 00221-33-8647780

46. སེ་ཏུར་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00248-2713988      00248-4266079

བརྟན་སྒྲིལ། 00248-4266667

47. སུའུ་ཏན་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00249-919301007      00249-1-83272730

བརྟན་སྒྲིལ། 00249-1-83271138

48. སུའུ་ཏན་ཨོ་མའི་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཞི་ཁང་།

ཁ་པར། 00249-126501127

49. ཐན་ཅན་ནེ་ཡ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00255-754580218      00255-754874516

བརྟན་སྒྲིལ། 00255-22-2666353

སྤྱི་ཁྱབ་རྒྱལ་འཕྲིན་སྒྲིལ། consulate\_tza@mfa.gov.cn

50. ཅན་ཅེ་པར་གྲོང་ཁྱེར་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཞི་ཁང་།

ཁ་པར། 00255-24-2232547      00255-772148768

བརྟན་སྒྲིལ། 00255-24-2237212

51. ཐུ་ནེ་སེ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱི་ཕྱོད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00216-98463848      00216-71780064

བརྟན་སྒྲིལ། 00216-71792631

52. ལྷ་ཀན་ཏ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00256-703886882      00256-414-236895

བརྟན་སྒྲུལ། 00256-414-235087

སློག་རྩལ་འཕྲིན་སྒྲུལ། consulate-uga@mfa.gov.cn

53. ཅན་པ་ཡ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00260-977790322      00260-211-256144

བརྟན་སྒྲུལ། 00260-211-251157

སློག་རྩལ་འཕྲིན་སྒྲུལ། consulate-zmb@mfa.gov.cn

54. ཚན་ཅི་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00235-22522949      00235-66660009

བརྟན་སྒྲུལ། 00235-2530045

55. ཨ་རྩུ་རི་ཁད་བུ་མ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00236-21612760

བརྟན་སྒྲུལ། 00236-21613183

སློག་རྩལ་འཕྲིན་སྒྲུལ། consulate-caf@mfa.gov.cn

56. མ་ཅམ་པ་ཁ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00258-826223383

བརྟན་སྒྲུལ། 00258-21498329

57. མ་ལ་ཁ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00265-888998037      00265-1794751

བརྟན་སྒྲུལ། 00265-1794752

## གསུམ། ཡོ་རོབ་སྤྱི་ཁོངས་།

1. ཨ་པ་ཤེ་ཡ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00355-4-2232385      བརྟན་སྒྲུལ། 00355-4-2233159

2. ཨ་ར་ལན་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00353-872239198      00353-1-2690039

བརྟན་སྒྲུལ། 00353-1-2839938

སློག་རྩལ་འཕྲིན་སྒྲུལ། qwls66@gmail.com

3. ཨ་ས་ནི་ཡ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00372-5114016      བརྟན་སྒྲུལ། 00372-6016566

4. ཨན་ཏྲ་ར་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0034-91-5194242      བརྟན་སྒྲུལ། 0034-91-5192035

5. ཨ་མེ་ཁྲ་རི་ཡ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0043-68120192638      0043-1-710364811  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0043-1-7103770
6. བོ་ལ་རུ་ལུ་མེ་ཁྲ་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00375-29-6286868      བརྟན་སྒྲིལ། 00375-29-2853681
7. དུར་ཀ་རི་ཡ་མེ་ཁྲ་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00359-878327703      བརྟན་སྒྲིལ། 00359-2-9711081
8. པར་ཀ་མ་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0032-476751182      བརྟན་སྒྲིལ། 0032-27792895
9. འབྲུག་མ་ཐོ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00354-5526751      བརྟན་སྒྲིལ། 00354-5626110
10. བོ་མ་ལོ་ཡ་དང་ཉལ་ཚ་ཀོ་མེན་རུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 00387-62-442353      བརྟན་སྒྲིལ། 00387-33-215108
11. སོ་ལན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0048-60-3445559      0048-60-7291268  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0048-22-6354211
12. སྤུན་མག་གི་ཁྲོའ་ཁྲོའ་རུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དོན་གཅོད་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0048-515290066      0048-58-3402626  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0048-58-3415600
13. དབྱིན་ཇི་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0044-7551436721      0044-20-72994049  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0044-20-76369756
14. ཨ་འེ་ཏིན་པའི་ཁྲོའ་ཁྲོའ་རུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དོན་གཅོད་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0044-7766667116      0044-131-3371207  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0044-131-3378871
15. སྤུན་ཆད་མེ་ཐར་གྲོའ་ཁྲོའ་རུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དོན་གཅོད་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0044-782-852-9201      0044-161-2247443  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0044-161-2572672
16. ཏིན་མག་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0045-40764204      བརྟན་སྒྲིལ། 0045-39460878
17. འཇར་མག་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།  
 ཁ་པར། 0049-1736171052      0049-30-27588529  
 བརྟན་སྒྲིལ། 0049-30-27588221
18. རྒྱ་རན་ལེ་ཁྲོའ་ཁྲོའ་རུ་བཅའ་སྡོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དོན་གཅོད་ཁང་།

ཁ་པར། 0049-151-17129745    0049-69-75085545  
བརྟན་སྒྲིལ། 0049-69-75085530

19. ཉན་པའི་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0049-175-2460080    0049-160-8942607  
བརྟན་སྒྲིལ། 0049-40-82276022

20. རྒྱ་རྒྱུ་ཆན་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0049-175-5452913    བརྟན་སྒྲིལ། 0049-89-17301623

21. ལྷ་རུ་ལྷ་རུ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 007-9636201852    007-499-7830867

བརྟན་སྒྲིལ། 007-495-9561169

22. ཁ་པར་རྒྱ་མི་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 007-9145440521    བརྟན་སྒྲིལ། 007-4212-311759

23. ལྷ་མོ་ཏི་ལྷ་མོ་ཐག་ཁྱེར་ལ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 007-4232-497204    བརྟན་སྒྲིལ། 007-4232-497459

24. རན་པར་པར་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 007-9602428006    བརྟན་སྒྲིལ། 007-812-7144958

25. མིར་ལུ་མཆོག་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 007-3952-781443    བརྟན་སྒྲིལ། 007-3952-781438

26. ཡི་ག་ཐ་རན་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 007-9221509999    བརྟན་སྒྲིལ། 007-343-2535784

27. ལྷ་རན་མེ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0033-153758840    0033-615742537

བརྟན་སྒྲིལ། 0033-153758840

28. མར་སའེ་ལ་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0033-491320267    0033-671905835

བརྟན་སྒྲིལ། 0033-491320038

29. མེ་ཐ་རྒྱ་མཐུན་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0033-3-88453222    བརྟན་སྒྲིལ། 0033-3-88453223

30. ལ་མང་གྲོང་ཁྱེར་ཏུ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0033-658098696    0033-437248307

བརྟན་སྒྲིལ། 0033-437240099

31. ཟེང་ཏན་ཉི་གྲོང་ཁྱེར་ཏུ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 00262-692-236880/381568    00262-262-989988

བརྟན་སྒྲིལ། 00262-262-989698

32. བ་མེ་ཏི་གྲོང་ཁྱེར་ཏུ་བཅའ་སྤྱད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིམ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 00689-456179

བརྟན་སྒྲིལ། 00689-456201

33. སྤྱོད་ལན་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00358-40-8677838

00358-9-2289-0129

བརྟན་སྒྲིལ། 00358-9-2289-0155

34. ཅེ་ཨར་ཅེ་ཡ་གྲོང་ཁྱེར་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་སྤྱོད་ལུགས་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00995-599650585

00995-32-2252670

བརྟན་སྒྲིལ། 00995-32-2250996

35. ཏི་ལན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0031-70-3065061

བརྟན་སྒྲིལ། 0031-70-3065085

36. ཅེ་ཁོ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00420-728939951

00420-233028898

བརྟན་སྒྲིལ། 00420-233028845

37. ཁོ་རི་ཏི་ཡ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00385-912303038

བརྟན་སྒྲིལ། 00385-1-4637012

38. ལ་ཐོ་ཐོ་ལ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00371-26189539

00371-26357023/24

བརྟན་སྒྲིལ། 00371-26357025

39. ལ་ཐུ་མན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00370-6-8607740

00370-5-2162972

བརྟན་སྒྲིལ། 00370-5-2162682

40. ལུ་ཅེ་མ་པོ་ག་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00352-436991, 621366081

བརྟན་སྒྲིལ། 00352-422423

41. རོ་མ་ཞི་ཡ་རུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0040-21-2328858

0040-21-2334188

བརྟན་སྒྲིལ། 0040-21-2330684

42. ཁོ་རི་མོ་ཐན་མ་གྲོང་ཁྱེར་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་སྤྱོད་ལུགས་དོན་གཅོད་ཁང་།

ཁ་པར། 0040-724433157

བརྟན་སྒྲིལ། 0040-241-612092

43. མར་ཐོ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00356-23798805/4

00356-99430946

བརྟན་སྒྲིལ། 00356-21380251/21364730

44. མ་གཤི་ཏི་ཞི་ཡ་སྤྱོད་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00389-2-3213163

བརྟན་སྒྲིལ། 00389-2-3133405

45. མེར་ཏི་མ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00373-69103749      00373-22-296104

བརྟན་སྤྱེལ། 00373-22-295960

46. བོ་ལ་མ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0047-93066621      0047-22492052

བརྟན་སྤྱེལ། 0047-22920677

47. མེར་ཐུ་ཀལ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00351-963355431      00351-21-3967748

བརྟན་སྤྱེལ། 00351-21-3901240

48. སུའ་ཏན་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0046-8-57936428/29      0046-763383654

བརྟན་སྤྱེལ། 0046-8-57936452

49. ཀྲོ་མོ་ཀའི་ཁྱེད་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་སྤྱི་ཁྱབ་དོན་གཅོད་ཁང་།

ཁ་པར། 0046-31-842445      བརྟན་སྤྱེལ། 0046-31-842341

50. སུའ་ཙོ་ར་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0041-764959218      0041-313514593

བརྟན་སྤྱེལ། 0041-313514593

51. ཙོ་མོ་ཁྱེད་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་སྤྱི་ཁྱབ་དོན་གཅོད་ཁང་།

ཁ་པར། 0041-44-2011005      0041-79-3070937

བརྟན་སྤྱེལ། 0041-44-2017712

52. བོ་ལ་མ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00381-641946206      བརྟན་སྤྱེལ། 00381-11-3066001

53. བོ་ལ་རུ་མ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00357-2-2352182      བརྟན་སྤྱེལ། 00357-2-2353530

54. བོ་ལ་མ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00421-949693619      00421-2-62804283

བརྟན་སྤྱེལ། 00421-2-62804283

55. བོ་ལ་མ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00386-1-4202850      00386-31316909

བརྟན་སྤྱེལ། 00386-1-2822199

56. ལྷ་ཁོ་རན་རྒྱ་བཅའ་ཕྱོད་ཕའེ་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0038-050-3550734      0038-050-3562888

བརྟན་སྤྱེལ། 0038-044-2540086



57. ཨ་རྟ་མ་གྲིང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0038-0949474898      0038-048-7178666

བརྟན་སྒྲིལ། 0038-048-7167927

58. སེ་ཕན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0034-91-5194242      བརྟན་སྒྲིལ། 0034-91-5192035

59. པར་སེ་ཕན་གྲིང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0034-609064938      0034-688306666

བརྟན་སྒྲིལ། 0034-932127718

60. ཀའ་སེ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0030-6973730680      0030-2106723282

བརྟན་སྒྲིལ། 0030-210-6718839

61. རྟང་ག་རི་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0036-306925414      0036-1-4132425

བརྟན་སྒྲིལ། 0036-1-4133378

62. ཨར་མ་རྟེ་ཡ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00374-10-560067      00374-10-560663

བརྟན་སྒྲིལ། 00374-10-545761

63. དབྱི་ཏ་ལ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0039-3939110852      0039-3349508353

བརྟན་སྒྲིལ། 0039-06-96524260

64. རྩེ་ལ་རེན་སེ་གྲིང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0039-3357748753      0039-055-5530196

བརྟན་སྒྲིལ། 0039-055-5520698

65. མེ་ལ་ན་གྲིང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0039-3803760449      0039-025-694106

བརྟན་སྒྲིལ། 0039-025-33257

66. མེན་ཐེན་ཀེ་རུ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00382-69581461      00382-20-609276

བརྟན་སྒྲིལ། 00382-20-609275

## བཞི། ཨ་མེ་རི་ཁ་སྤྱིང་།

1. ཨ་ཀེན་ཐེན་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0054911-43992849 005411-45478130

བརྟན་སྒྲིལ། 0005411-45451141

སློག་རྩལ་འཕྲིན་སྒྲིལ། consulate\_arg@mfa.gov.cn

2. ཨན་ཐི་ཀཱ་དང་པ་ཐུ་ཏ་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 001-268-7242803

བརྟན་སྒྲིལ། 001-268-4626425

3. པར་པ་ཏྲོ་ལུ་ཐེ་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 001-246-8366219

བརྟན་སྒྲིལ། 001-246-4358300

4. པ་ཏ་མ་རྒུལ་ཁབ་རྩལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 001-242-4672969 001-242-3931415

བརྟན་སྒྲིལ། 001-242-3930733

5. པ་ཅོར་རྒུལ་ཁབ་རྩལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0055-61-99816188

0055-61-21958207

བརྟན་སྒྲིལ། 0055-61-33463299

སློག་རྩལ་འཕྲིན་སྒྲིལ། consulate\_bra@mfa.gov.cn

6. རེ་ལུ་ཏ་རེ་ནི་རེ་ལུ་གྲོང་ཁྱེར་རྩལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0055-21-87625124

བརྟན་སྒྲིལ། 0055-21-25515736

7. རྩེང་པའི་ཡོར་གྲོང་ཁྱེར་རྩལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0055-11-96589618

བརྟན་སྒྲིལ། 0055-11-30624396

8. བེ་རུ་རྒུལ་ཁབ་རྩལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0051-995203968

0051-1-4429466

བརྟན་སྒྲིལ། 0051-1-4429467

9. པའི་ཐེ་ལ་སྤྱི་མཐུན་རྒུལ་ཁབ་རྩལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00591-72028168

00591-2-2793851

བརྟན་སྒྲིལ། 00591-2-2797121

10. མན་ཐུ་ལུ་རུ་ཅོ་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 00591-3-3444109

བརྟན་སྒྲིལ། 00591-3-3701158

11. ཏྲོ་མེ་ནི་ལ་རྒུལ་ཁབ་རྩལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 001-767-4490080

བརྟན་སྒྲིལ། 001-767-4400088

12. ཨ་ཀཱ་ཏར་རྒུལ་ཁབ་རྩལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00593-2-2433407

00593-99459483

བརྟན་སྒྲིལ། 00593-2-2444364

13. ཀཱ་ཨ་ལའི་གྲོང་ཁྱེར་རྩལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱིད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིན་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 00593-89227146

00593-4-2850611

བརྟན་སྒྲིལ། 00593-4-2850125

14. ཁོ་ལོ་མ་པོ་ཡ་རུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 0057-3183288888 0057-1-6223215

བརྟན་སྒྲིལ། 0057-1-6223114

15. པ་རན་ཀེ་ཡ་གྲོང་ཁྱེར་ཁྲུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 00575-318-6887455 00575-3562175

བརྟན་སྒྲིལ། 00575-3783535

སྒོ་གཤམ་ཁྲུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་། consulate-barranguilia@mfa.gov.cn

16. ཀ་རེན་ན་ཏ་རུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 001-473-4152770 བརྟན་སྒྲིལ། 001-473-4396231

17. ཁོ་མོ་ཐ་ར་ཁར་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 00506-88982321 00506-22914650

བརྟན་སྒྲིལ། 00506-22914820

18. ལུ་པ་སྒྲིམ་ཐུག་ཁུལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 00537-8360037 0053-52858312

བརྟན་སྒྲིལ། 00537-8333092

19. ཀུའ་ཡ་ན་སྒྲིམ་ཐུག་ཁུལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 00592-6246702 00592-2274117

བརྟན་སྒྲིལ། 00592-2259228

20. ཁན་ཏ་རུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 001-613-7893513 001-613-8788818

བརྟན་སྒྲིལ། 001-613-2412163

21. ཏྲ་ལུན་ཏྲ་གྲོང་ཁྱེར་ཁྲུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 001-416-5290068,6028853,9023796

བརྟན་སྒྲིལ། 001-416-3246468

22. གར་ཀ་ར་གྲོང་ཁྱེར་ཁྲུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 001-403-8613386 001-403-2643315

བརྟན་སྒྲིལ། 001-403-5371286

23. མན་ཁུར་མར་གྲོང་ཁྱེར་ཁྲུ་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 001-778-238-0003 001-604-730-9087

བརྟན་སྒྲིལ། 001-604-736-4343

24. ཨ་མ་རེ་ཁར་བཅའ་ཕྱོད་བཞུགས་ཁང་།

ཁ་པར། 001-202-495-2266/2216 001-202-6698024

བརྟན་སྒྲིལ། 001-202-686-9814

25. སང་རྫོང་ན་སེའི་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 001-415-8525924 (གཞུང་ལས་བྱེད་ལྷན།)

001-415-2168525 (ལས་མཆོམས་བཞག་དུས།)

བརྟན་སྤྱི་ལ། 001-415-8525920

26. འོ་སན་ཨན་ཇི་ལ་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 001-213-807-8008      བརྟན་སྤྱི་ལ། 001-213-807-8050

27. རྒྱ་ཡིག་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 001-212-244-9392 བརྟན་སྤྱི་ལ། 1000/1100

བརྟན་སྤྱི་ལ། 001-212-564-9387

28. རྒྱ་སྐད་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 001-713-521-9215

001-713-302-8655 (ལས་མཆོམས་བཞག་དུས།)

བརྟན་སྤྱི་ལ། 001-713-5210759

29. ཆོག་ཀར་ཀུ་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 001-312-805-9838      001-312-803-0103

བརྟན་སྤྱི་ལ། 001-312-803-0104

30. མོ་ཞི་ཁོ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཏུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0052-155-54073017      0052-55-56160609

བརྟན་སྤྱི་ལ། 0052-55-56160460

31. ཐོ་ལྷ་ལྷ་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲོན་གཅིང་ཁང་།

ཁ་པར། 0052-16644920455      0052-664-6816771

བརྟན་སྤྱི་ལ། 0052-664-6219762

32. ལུང་ལྷ་ལྷ་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00597-8605165      00597-454521

བརྟན་སྤྱི་ལ། 00597-452540

33. ཐོ་ལྷ་ལྷ་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 001-868-6221832      001-868-6804309

བརྟན་སྤྱི་ལ། 001-868-6227613

34. ཐོ་ལྷ་ལྷ་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0058-414-3669883      བརྟན་སྤྱི་ལ། 0058-212-9935685

35. ལུང་ལྷ་ལྷ་བྱང་ཁྱེད་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཆབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00598-99610637      00598-2-6019997

བརྟན་སྤྱི་ལ། 00598-2-6018508

36. ཅམ་ཁ་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 001-876-8178987      བརྟན་སྒྲིལ། 001-876-9276920

37. ཆེ་ལོ་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་དུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0056-2-2339880      0056-2-2339898

བརྟན་སྒྲིལ། 0056-2-2341129

38. དབྱེ་ཅི་ཁེ་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0056-57-217827

## ལྷ། རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་གྲོང་ཆེན་ཁུལ།

1. ཨ་མ་ཁྱེད་ལ་ལ་རུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0061-418452387      0061-2-62734780 བརྟན་སྒྲིལ། 0061-2-62739615

བརྟན་སྒྲིལ། 0061-2-62739615

2. སྤུང་ལོ་མ་པན་གྲོང་ཁྱེར་དུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0061-406318178      0061-7-32106509 བརྟན་སྒྲིལ། 0061-7-38467670

བརྟན་སྒྲིལ། 0061-7-38467670

3. མོ་པན་གྲོང་ཁྱེར་དུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0061-417114584      0061-408030426

བརྟན་སྒྲིལ། 0061-3-98220320

4. པར་ས་གྲོང་ཁྱེར་དུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0061-416132339      0061-8-92220302

བརྟན་སྒྲིལ། 0061-8-92216144

5. མོ་པན་གྲོང་ཁྱེར་དུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དྲིལ་གཅིད་ཁང་།

ཁ་པར། 0061-413647168      0061-2-85958029

བརྟན་སྒྲིལ། 0061-2-85958001

6. པ་ལུ་ལ་ཀུའི་ནོ་ལ་གསར་པ་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00675-76862675      00675-76860166

བརྟན་སྒྲིལ། 00675-3258247

7. སྤུང་ལོ་མ་པན་གྲོང་ཁྱེར་དུ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00679-3300215      00679-9997321

བརྟན་སྒྲིལ། 00679-3300950

8. སྤུང་ལོ་མ་པན་གྲོང་ཁྱེར་ལ་བཅའ་ཕྱིན་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00691-9239070      00691-3205575/3201646

བརྟན་སྒྲིལ། 00691-3205578

9. ས་མོ་ཨ་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00685-22474      00685-7772479

བརྟན་སྒྲིལ། 00685-21115

10. ཐང་ཀ་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00676-7778846      00676-24554

བརྟན་སྒྲིལ། 00676-24595

11. མ་རྒྱལ་ཐུ་སྒྲིམ་ཐུན་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 00678-23598      བརྟན་སྒྲིལ། 00678-24877

12. བོ་ལ་མ་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་གཞུང་ཚབ་ཁང་།

ཁ་པར། 0064-21528663      0064-4-4749621

བརྟན་སྒྲིལ། 0064-4-4990419

13. ཨ་འུ་ཁ་ལ་མ་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དོན་གཅོད་ཁང་།

ཁ་པར། 0064-274905381      0064-274881836

བརྟན་སྒྲིལ། 0064-9-5250733

14. ལུ་རི་མི་ད་ཆར་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ་བཅའ་ཕྱོད་བྱེད་པའི་སྤྱི་ཁྱབ་དོན་གཅོད་ཁང་།

ཁ་པར། 0064-33418536      0064-211766602

བརྟན་སྒྲིལ། 0064-33418071

(ཁ་པར་ཨང་གྲངས་འཕྱར་ལྟོགས་བྱུང་ཆེ་ཕྱི་འབྲེལ་ཕུའུ་ཡིས་དུ་སྒྲེལ་ཐོག་སྤྱི་བསྐྱགས་བྱས་མ་ཐག་པ་གཞིར་འཛིན་དགོས།)  
ལག་དབང་འདིའི་མཆན་འགྲེལ་འོས་འགན་ནི་ཀྱང་དུ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་  
ཕྱི་འབྲེལ་ཕུའུ་གཞུང་ཚབ་དོན་གཅོད་སེལ་འཁུར་རྒྱ།



# **ཕྱི་རྒྱལ་དུ་དངུལ་འབྲེལ་བྱ་དག་པ།    ལུས་སྤྲོས་རྒྱ་ཁྱོའ་ཟུར་བས་བདེ་སྤྱད་ཐུབ།**

## **ཕྱི་རྒྱལ་དུ་དངུལ་འབྲེལ་བྱ་བེད་སྤྱོད་བྱ་ཐབས།**

**■** ཕྱི་རྒྱལ་དུ་འགྲོ་སྐབས་དངུལ་འབྲེལ་སྤྱད་ཆེ། འཕྲོག་བཅོམ་མི་ཤོར་བར་བྱེད་ཐུབ་ལ།  
 སྤྱི་ཉིད་ཀྱི་ལུས་སྤྲོས་དང་རྒྱ་ཁྱོའ་བདེ་འཇགས་ལའང་འགན་ལེན་ཡོང་ཐུབ།

**■** མིག་ཟུར་དངུལ་འབྲེལ་བྱ་དག་(  )བེད་སྤྱོད་ཐུབ་པའི་རྒྱལ་ཁབ་དང་ས་ཆ་གཙོ་བོ་ནི།

**ཨ་ཤེ་ཡ་གླིང་།**

འང་ཀང་། ཨའོ་མོན། མའེ་ཤན། ལྷར་པན། རྩོ་ཁོ་རེ་ཡ། སིང་ཀ་ཤོར།  
 མ་ལེ་ཞི་ཡ། ཐོ་ལན། རྩི་ལི་ཕིན། མ་ཐོན་མ། ཁམ་ཕུ་ཤེ། ཏུ་སག་སི་ཐན།  
 མོང་གི་ཡ། ཉིན་རུ་ཉི་ཞི་ཡ། པ་རེན། པུ་རུ་ནེ། རྒྱ་གར། པ་ཁེ་སི་ཐན།  
 སེ་རེ་ལན་ལ། ཨ་རབ་མཉམ་འབྲེལ་ཚོང་པོན་རྒྱལ་ཁབ། ཨ་ཟུ་ཀ་ནེ་སི་ཐན།  
 ཅོར་ཏན། ལེ་པ་ནོན། སི་རེ་ཡ། ཡེ་མེན། དབྱི་རག་སྤྲོས་ཡོང།

**ཡོ་རོ་བ་གླིང་།**

ཟུར་ན་སི། འཇར་མན། དབྱིན་ཇ། སུའེ་ཅེར། དབྱི་ཐ་ལི། ཏོ་ལན། སི་ཕེན། ཕུའུ་ཐའོ་  
 ཡ། ལུ་ཅེ་མ་པོག་པེ་ལི་རྩ། ཨོ་སི་ལུ་རེ་ཡ། ཐུར་ཁེ། ཉིན་མག་ཀེ་རེ་སི། ཏང་ག་རེ། སོ་  
 ལན། ཡུ་རུ་སུ། མོན་ཁོ། སན་མ་རེ་ནོ། ལེ་ཁེ་ཐེན་སི་ཐན་སྤྲོས་ཡོང།

**རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་གླིང་།**

ཨོ་སི་ལུ་ལི་ཡ། གེའུ་ཅོ་ལན། ཀོ་མ་གླིང་། སའི་ཕན་སྤྲོས་ཡོང།

**ཨ་མེ་རི་ལ་གླིང་།**

ཨ་མེ་རི་ལ། ལན་ཏ། མོ་ཞི་ཁོ། པར་ཅོར། མེ་ནེ་ཅུའེ་ལ། ཨ་ཀེན་ཐེན། ཁོ་མམ་པི་ཡ།  
 ཐུར་ཀུའེ་སྤྲོས་ཡོང།

**ཨ་ཕྱེ་རི་ཀ་གླིང་།**

ཨ་ཕྱེ་རི་ལ་ལྷོ་མ། ཨེ་ཅིབ། ཅི་པོའུ་ཐེ། ཁོང་ཀོ་(གོ) སྤྲོས་ཡོང།

**■** དངུལ་འབྲེལ་བྱ་དག་བེད་སྤྱོད་སྐབས་སྤྱི་ཉིད་ཀྱིས་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་གནམ་གུའི་འབབ་ཐང་དང་ཁྲོམ་ར།  
 ལུ་ལ་སྐྱོར་མཛོས་སྤྱོད་ལ་ཁུལ་སྤྲོས་འདུ་གནས་སུ་དངུལ་འབྲེལ་མཚོན་རྟགས་ཡོད་པའི་ATM  
 ཐོག་ནས་ཕྱི་རྒྱལ་དུ་དངུལ་སྤྲོས་ལེན་ཆོག་ཡང་ན་དངུལ་འབྲེལ་མཚོན་རྟགས་ཡོད་པའི་ཁྲོམ་རའི་.....  
 བང་བྱང་བྱ་སྤྱད་དེ་ཐང་ཀར་འཛད་སྤྱོད་བྱས་ཆོག།

གྲུང་གོའི་དངུལ་འབྲེལ་ཕྱི་རྒྱལ་གྱི་ཞབས་ཞུའི་ཁ་པར།

འང་ཀང་།	800-967-222	ཨའོ་མོན།	0800-801
མའེ་ཤན།	00801-863-287	ལྷར་པན།	0034-800-800-287
རྩོ་ཁོ་རེ་ཡ།	0079-814-800-7159	སིང་ཀ་ཤོར།	800-860-0028
མ་ལེ་ཞི་ཡ།	1-800-813410	ཐོ་ལན།	0018-001-2066-5999
ཨོ་སི་ལུ་ལི་ཡ།	1-800-649612	གེའུ་ཅོ་ལན།	0800-450831
ཟུར་ན་སི།	0800-905942	འཇར་མན།	0800-0007-224
སུའེ་ཅེར།	0800-561481	དབྱི་ཐ་ལི།	800-873045
ཨ་མེ་རི་ལ།	866-567-5516	ལན་ཏ།	1-877-470-6287

འདི་ལས་མང་བའི་ཞིབ་ཐུའི་ཆ་འཕྲིན་དགོས་ཆེ་སྤྱི་ཉིད་ཀྱིས་

གྲུང་གོའི་དངུལ་འབྲེལ་དུ་ཆོག་སྤྲོས་ [www.unionpay.com](http://www.unionpay.com) ཐོག་འཕྲིན་བའམ་ཡང་ན་  
 གྲུང་གོའི་དངུལ་འབྲེལ་གྱི་ཞབས་ཞུའི་ཁ་པར་95516བརྒྱུན་རྟགས་གནང་།